



Reçu CLT / CIH / ITH

Le

- 9 SEP. 2010

N°

3763

MINISTERIO DE CULTURA DE COLOMBIA

**ASOCIACIÓN DE CAPITANES Y AUTORIDADES TRADICIONALES INDÍGENAS DEL RÍO PIRÁ
PARANÁ – ACAIPI -**

ANNEXES

**NOMINATION FORM ICH 2
FOR INSCRIPTION ON THE REPRESENTATIVE LIST OF THE INTANGIBLE HERITAGE WORLD
2010**

HE YAIA KETI OKA

Traditional Knowledge of the Jaguar Shamans of Yuruparí

Pirá Paraná, Gran Resguardo del Vaupés, Colombia. 2010

- Anexo 1: Acta Reunión docentes y comunidad educativa del colegio de Piedra Ñi.
- Anexo 2: Acta Reunión comunidad de Piedra Ñi
- Anexo 3: Acta Reunión en la comunidad de Puerto Antonio
- Anexo 4: Acta Reunión en la Comunidad de San Miguel
- Anexo 5: Acta Reunión en la Comunidad de Santa Isabel
- Anexo 6: Acta Reunión en la Comunidad de Hená.
- Anexo 7: Acta Reunión en la Comunidad de Sónaña

ANEXO 1

Acta Reunión docentes y comunidad educativa del colegio de Piedra Ñi

ASOCIACION DE CAPITANES Y AUTORIDADES
TRADICIONALES INDIGENAS DEL RIO PIRA PARANÁ
ACAIPÍ

REUNION ENTRE AUTORIDADES TRADICIONALES Y DELEGADOS DE EDUCACIÓN DE ACAIPÍ CON DIRECTIVOS Y DOCENTES DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA DEPARTAMENTAL (IED) DE PIEDRA ÑI PARA LA GENERACIÓN DE ESTRATEGIAS QUE AYUDEN A LA CONSTRUCCIÓN DE POLITICAS EDUCATIVAS MÁS PERTINENTES PARA LA EDUCACIÓN BÁSICA Y MEDIA, EN EL MARCO DEL PROCESO DE FORMULACIÓN DEL PLAN ESPECIAL DE SALVAGUARDIA (PES) PARA EL CONOCIMIENTO HE YAIÁ KETI OKA.

ACTA No. 01

En la comunidad de Piedra Ñi, siendo las 9:30 a.m. del día 01 de junio de 2010, se reunieron las autoridades tradicionales de Piedra Ñi, el secretario técnico pedagógico de ACAIPÍ, el rector y el grupo de docentes de la IED de Piedra Ñi y los asesores de la Fundación Gaia para dialogar sobre las estrategias que en conjunto se desarrollarán con el fin de salvaguardar el conocimiento tradicional indígena He Yaia Ketí Oka, en el marco de su reconocimiento como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Nación.

MAXIMILIANO GARCIA (ACAIA) dio inicio a la reunión detallando a los participantes el proceso de postulación y reconocimiento de Heyaia Ketí Oka como patrimonio cultural

inmaterial de la nación e invitó a los asistentes a pensar en un sistema de educación básica y media acorde con lo que la Asociación y las Autoridades Tradicionales han concebido para las futuras generaciones en su plan de vida.

NELSON ORTIZ (FGA) amplió la explicación sobre el PES haciendo referencia al trabajo organizativo, investigativo y político que ha adelantado ACAPII durante varios años y que de alguna manera llevó a este reconocimiento por parte de la nación y nos convoca ahora a postularlo como patrimonio cultural de la humanidad ante la UNESCO.

OLINTO MATOS (IED PIEDRAÑI) refirió el trabajo de investigación escolar sobre el carayurú, planta de uso tradicional en el que se integran conocimientos de las diferentes áreas disciplinares. Reconoció la presencia de jóvenes estudiantes de la Institución con formación tradicional y la importancia de fortalecer la identidad cultural mediante el desarrollo de proyectos pedagógicos transversales como Democracia, Medio Ambiente, Uso del tiempo libre y Educación sexual. Puso a consideración de los asistentes sus expectativas en torno a la realización de una jornada cultural tradicional en la que se integre a las escuelas

comunitarios de ACAIPI y la elaboración y presentación de un proyecto al Ministerio de cultura que apoye esta iniciativa. También propuso la creación de un espacio de diálogo permanente entre ACAIPI y los docentes del colegio con el fin de revisar la política educativa del colegio y proponer ajustes pertinentes.

A continuación se abrió la reflexión por parte de los participantes en torno a los proyectos pedagógicos, su finalidad, la articulación de los mismos con el Calendario Ecológico Cultural (CEC); la recuperación de prácticas culturales (participación en rituales, cumplimiento de restricciones y dietas) entre los jóvenes del colegio, la recuperación del conocimiento y respeto por las relaciones de parentesco, la necesidad de articular el calendario académico con el calendario ritual; el papel de la familia en la educación de los niños y jóvenes, los patrones culturales occidentales que se van masificando y la pérdida del valor de las actividades tradicionales como rebusque, preparación de alimentos, trabajo en la chagra, entre otros.

En seguida se dió la palabra a las autoridades tradicionales.

DAGOBERTO NÚÑEZ (He gu, etnia neboa ~basa) de la comunidad

de Santa Isabel, reconoce la voluntad del colegio para el trabajo con la comunidad. Explica que existen dos modelos de enseñanza-aprendizaje bien diferenciados: el de las escuelas comunitarias de Acajipí fundamentado en el conocimiento ancestral de los grupos étnicos del Pira Paraná y organizado de acuerdo a las épocas del CEC, y el convencional fundamentado en el conocimiento disciplinar y las prácticas culturales de occidente, para que haya continuidad entre estos dos ciclos, el tradicional y un sabedor tradicional que permita orientar y coordinar las actividades escolares con respecto a lo que implica la realización de rituales, es decir, el preaviso que hace el tradicional a los dueños del territorio, con sus respectivas curaciones y el cumplimiento de las dietas por parte de todos los participantes. 2. Participación total en los rituales de la comunidad, por parte de los estudiantes y los docentes, como ya se viene desarrollando con la escuela comunitaria. 3. Apoya la iniciativa de los docentes de construir una maloca demostrativa, que si bien no tendría todos los elementos sagrados, sería un espacio más apropiado para la expresión de manifestaciones culturales dentro del colegio y el aprendizaje de normas y pautas culturales que los jóvenes no pueden desconocer, esta maloca necesitaría una curación y un reglamento especial. 4. Con respecto a la menstruación de las mujeres

estudiantes, explica que tener a los muchachos mezclados con las jóvenes que menstrúan trae enfermedades a toda la gente de la comunidad, en este sentido, la maloca demostrativa se constituiría en un espacio para que las niñas permanezcan durante su período y para que los estudiantes reciban algunas recomendaciones durante los períodos de cierre e inicio de cada época.

OLIVERIO NUÑEZ (He gu, etnia mitada) de la comunidad de Piedra Ñi, explica que el fortalecimiento del conocimiento tradicional no se logra llevando a los sabedores a contar historias en las aulas, pues ese no es el espacio de transmisión; lo que hay que fortalecer es la formación tradicional en la familia, crear un espacio de formación para toda la comunidad y para los mismos docentes mediante tomas de yagé, pues así ellos lograrán conocimiento y tendrán iniciativas más claras para fortalecer la política educativa del colegio. Con respecto a la estructura de los grados escolares, no está de acuerdo con este sistema y argumenta una propuesta de nivelación por edades, pues hay diferentes en el crecimiento, con características físicas y cognitivas que es preciso respetar. Los niños entre los 5 y los 7 años se encuentran en una etapa propicia para aprender conocimientos básicos tradicionales, pero si están escolarizados se rompe este ciclo. Después de los 11 años, los niños ya tienen unas

bases sólidas y pueden elegir si ingresan al sistema escolarizado o siguen el camino tradicional.

Luego de esta reflexión, se procede a concretar propuestas y compromisos.

1. En el corto plazo es preciso conformar un espacio de trabajo entre los delegados de educación y autoridades tradicionales de ACAIPI junto con los docentes de la LED para revisar el plan de estudios del colegio, propiciar su articulación con el proyecto educativo de ACAIPI y generar iniciativas para la formulación de proyectos ante el Ministerio de Cultura y otras entidades interesados en salvaguardar el patrimonio cultural. Teniendo como base el proyecto educativo de ACAIPI, es preciso ver realmente qué necesitan aprender los jóvenes del conocimiento científico, tecnológico y mediático del mundo globalizado.
2. En el mediano plazo, se continuaría con la reflexión sobre la integración de los dos conocimientos y la creación de estrategias que fortalezcan los valores y prácticas tradicionales.
3. El primer espacio que convocará a los líderes, y las autoridades tradicionales de ACAIPI, los docentes

del colegio, la parroquia y los asesores de la Fundación Gaia para revisar el plan de estudios, se llevará a cabo durante la semana del 11 al 17 de julio del presente año en las instalaciones del colegio.

En constancia de lo anterior firman los participantes,

Oliverio Nuñez

Oliverio Nuñez
C.C. 18.203.445 Mitú
Autoridad Tradicional ACAPI

Dagoberto Nuñez

Dagoberto Nuñez
C.C. 18.202.249 Mitú
Autoridad Tradicional ACAPI



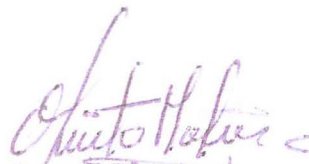
Nelson Ortiz
C.C. 31.20.46
Asesor Fundación Gaia



Jorge González
C.C. 10.016.581
Asesor Fundación Gaia



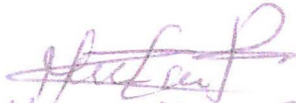
Sandra Celis
C.C. 53.006.030 Bta
Asesora Fundación Gaia





Dinto Matus
C.C. 18.201.355 Mitú
Rector IED Piedra Ni

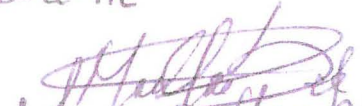
Ivan Duarte Hernandez L.
C.C. N° 18204719 Mito
Coord. de la Escuela

Luis R. Espitosa N.
Luis Fernando Espitosa
cc 7383494
Docente


Maximiliano Garcia R.
C.C. 18203298 Mito
Secretario Pedagogico


Carlos Arsenio Bolea D.
cc # 18.204378 Mito
Docente


Mariela Rodriguez D.
cc. 69.802516 Mito
Docente


Marcos Uribe D.
cc n° 18202242
Docente

SONAÑA 12 DE JUNIO DE 2010, PES TERRITORIO EDURIA.

Intervención del ~KUBU Francisco Benjamín.

Entonces hay cosas no tan difíciles de mencionar

como que cuando se formó el mundo hubo *Hee-Werea Koa*,

Cuya de Resina de Yurupari de las Pléyades

o como que,

El Tabaco y las diferentes especies de alimentos cultivados (*bare*)

emergieron junto con los diferentes grupos humanos.

Debemos tener clara y completa la información de lo que ocurrió en el Origen para vivir bien en este mundo.

Conocer con un pensamiento muy profundo: Cuáles fueron los diferentes grupos humanos que emergieron en este territorio, Quienes eran los dueños de los diferentes tipos de alimentos, Quien era la Anaconda *Bo ~Hido*, Quien la Anaconda Celeste, Quien fue el ancestro de la gente *~Bedi ~Basa*.

Conocer todo lo que contiene vida y la forma cómo actúa para el funcionamiento de este mundo: como el "Banco de Tabaco", *~Bido ~Kuburo*, el "Banco de Yurupari", *Hee ~Kuburo*.

Los *Keti ~Basa*, la Gente de Conocimiento, debemos usar estos elementos pensando que son nuestros, revestirnos de estos poderes para ordenar que se activen y puedan sostener los Grandes Rituales de *~Sori Oka*, las Ceremonias *Hee Biki*, también los grandes rituales de los *Wai ~Basa* y de los *~Sori Wiiri*.

De la misma manera que conocer las Casas de Origen de los diferentes grupos, se debe tener claro cuáles son las Casas de la Gente Gusano, del Trueno, del Jaguar de Frutos Silvestres, del Trueno-Jaguar de los Frutos Silvestres; para poder componer y reprender, enfriar y emparejar, arreglar de tal manera que en los territorios de *Hee* no lleguen a retumbar los truenos; realizar un arreglo, transformar lo malo en beneficio de todo lo que existe en el territorio.

Y luego esas armas, como por ejemplo ese ataque de tigre, ese accidente de culebras, casos que suelen suceder, convertirlos en elementos buenos para la vida, arreglar todo lo que pertenece a todas las personas que habitan en este territorio y rechazar las enfermedades, rechazar los truenos en cada época, los accidentes causados por las caídas de palos; antes de que llegue el momento de riesgo, prevenirlos con una protección *~wadore*; para el comportamiento positivo, integrarse en ese ámbito usándolo como un bien para la vida de los niños, de la misma manera para los conocedores tradicionales, para las mujeres del Territorio de Alimentos,

Cómo dueños y sabedores del Conocimiento Tradicional, diagnosticar si está bien de esa manera, usando las Flautas Sagradas, con ese sonido, que se expande en todo el territorio, rechazar las armas de fuego.

Que si el mundo pensando en venir a nuestro territorio llegara a invadirnos o extraer algunos recursos de esta tierra sagrada causaría mucho daño. Que no sea ese su deseo, sino más bien allá, en el territorio de ellos, también componer similarmente a como lo hacemos acá. Que haya respeto mutuo, olvidando o dejando a un lado esa violencia, más bien que tengan una preocupación por quererse, por amarse, y separarlos de ese pensamiento de violencia con ese sonido de la Flautas Sagradas, enfriarlos, calmarles esa gana de ser violentos, rechazar esa enfermedad que causa sufrimiento al mundo.

Así es que se ha visto o que se piensa que se esta haciendo desde el territorio de Yuruparí para el provecho de todos.

(La humanidad, tanto lo natural y animal)

Aunque se realiza de esta manera hay otros que dicen que aunque con conocimiento completo, no lo están practicando en forma completa,

cuando de los tigres de los frutos silvestres, de lo que son los accidentes por culebras, que los truenos que existen como teniendo la protección de acabar a las personas, causándoles enfermedades, se rechaza y se enlaza que todos esto sectores sean para todos.

Hay otros que piensan que saben más que otros, se alteran y se sobrepasan, pensando que con hacer así van a tener más ventajas que los otros. En vez de componer de acuerdo a como esta funcionando; realizan un ritual de frutos silvestres y menciona en ese momento al HEE viejo, no al de frutos silvestres, dicen chamizos de HEE, Travesaños de HEE, los reflejos de HEE Viejo así es que hacen causar un desorden y así se embolatan, y afirman que esto ocurre porque otros conocedores los están hechizando por eso causa enfermedad de truenos.

No debe ser así, si tuviéramos una información completa del conocimiento no se tendría estos sucesos, más bien con los HEE que hay de todos los grupos étnicos adecuarse, apropiarse y realizarlo para el bien de todos, como el banco de la madre de HEE, mujer paye, que están en el territorio de –HUDA Godo, Alto Pirá.

JOSE

El momento de la danza en los rituales o de alguna actividad tradicional no es un juego, no es un momento de recreo sino que es un momento importante, muy especial.

Por eso cuando se realiza la ritualidad, participan diferentes especialistas tradicionales (unos tocan carrizo, otros Hee, otros danzan y otros realizan la oratoria) en coordinación de un tradicional el Hee Gu y cada uno de los participantes que tiene una profesión participa en compañía de su hijo o con otro joven de su familia, los demás participan.

Otros al ver, van imitando y se complementa su conocimiento en los diferentes procesos de crecimiento y desarrollo, bajo la responsabilidad de sus padres y del gran He gu. Quien maneja según las normas y procedimientos que fueron dados por nuestros ancestros como las Anacondas, los Ayawa, ~Robi ~Kubu, el Ikoí Hako y Yawira.

No era como una recreación, como una forma de recocha.,

Lo que se pretende cuando se invita a tocar esa flautas sagradas, los sagrados Yuruparí es que se acoja un conocimiento. Acoger ese conocimiento no significa aprender todo de

una vez, sino que algo se tiene que acoger y aprender paulatinamente. Sin embargo no sabemos si en nuestro grupo hay una persona que este aspirando a tener el conocimiento completo, para eso se tiene que ser muy serio con el cumplimiento de los requisitos y dietas exigidos por la tradición. De igual manera con los proyectos de investigación que nosotros mismos estamos desarrollando sobre los sitios sagrados, gracias a ellos aprendemos que lugares no son permitidos para pesca y cacería, o para extraer recursos naturales.

El conocedor que no lo tome como juego porque puede ser que él, con su conocimiento o con sus poderes de visión sobrenatural, extraiga los poderes de estos lugares; si el procede de esta manera está perdiendo el respeto de los demás ~*kubua*, el saber tradicional verdadero da mucha importancia.

Debemos entre todos fortalecer nuestra tradición, estar pendiente a que no surjan esos desordenes y cuestionarnos para evaluar si estamos cumpliendo las normas dadas desde el origen. De verdad estamos respetando los sitios sagrados? De verdad, cumplimos con esas normas que hay?, vale la pena reconocer esto porque es un asunto muy importante. Por el incumplimiento es que a veces nos afectan unas enfermedades, por el irrespeto; últimamente no se han visto enfermedades raras porque se ve que estamos cumpliendo.

Faustino:

Se debe seguir realizando la ritualidad y la unificación, esa solidaridad de los tradicionales en los manejos según las épocas del calendario ecológico cultural, porque se ha visto mejoría; debemos tener en cuenta el papel que estamos jugando los Agentes Investigadores Ambientales y sus coordinadores. Mientras los tradicionales están realizando sus rituales, ¿Cómo debemos comportarnos nosotros los jóvenes? Como debe comportarse la gente en general dentro de la maloca para llegar a adquirir esos conocimientos? Porque si nos entretenemos en otros asuntos, no comprendemos los pasos que conlleva esa historia que se está recreando en ese momento. Vemos que cuando están en el momento de Oratoria, algunos están bromeando, otros hablan otra cosa, en vez de concentrarse para poder captar lo que se está resaltando. De igual manera ocurre en el acontecer de la tocada de la danza de Yuruparí que se realiza.

Alejandro:

El tradicional Francisco Benjamín ha realizado el ritual de Yuruparí Viejo, se ha visto todo normal y se ha visto cumplir con lo que él nos dijo: que no iba a haber muchas enfermedades e igualmente los niños, las mujeres, todos estamos bien como él lo anunció. Por eso próximamente vamos a sacar toda la parafernalia completa del Yuruparí y vamos a seguir viéndolo, así se mejorará mucho más; también tenemos los diferentes tipos de yagé, también el tabaco, pero no estamos pendientes de sembrar y cultivar; por eso decimos que no hay, pues sería bueno realizar los grandes rituales con lo que hay, tenemos también caja de plumajes y todos los elementos de Danza de nuestro grupo.

Francisco:

La cualidad de ser gran sabedor o ~*Kubu*, no es visible, uno se siente igual que cualquier persona, sin embargo uno no se siente envejecer, por ejemplo yo me siento físicamente

como si fuera un niño; pero en el momento en el que se está realizando un ritual llega la inspiración para manejar el mundo con mucha sabiduría; o sea que en ese momento, al realizar esa actividad ritual, los *Hee Yaia*, los Jaguares de Yuruparí lo inspiran a uno para que desarrolle plenamente ese conocimiento *He Yaia Ketí Oka*, así es que con lo poco que se sabe, se debe ir practicando e ir llenando los vacíos de información hasta que se complete todo...

“Que las problemáticas se vuelvan pacíficas en el *Hee Hako ya ~Kuburo* (en el Banco de la Madre de Yuruparí)” se le pide a Ella, para que con su poder ayude a rechazar las enfermedades, los conflictos armados, ya que ella es la Abuela de nosotros se le invita a que venga a curar, a que ayude con su consejo para saber bien como rechazar una enfermedad. Sin embargo si se la llama por su verdadero nombre *Besego* (Rayo), se resalta su aspecto negativo, entonces ella se enfurece y maldice, pero si la llamamos *~Robi ~Kubu ~Hudaga* (Mujer Payé Abuela Nuestra del Territorio) se pone contenta, porque en el nombre *Besego* esta contenido lo bueno y lo malo, de la misma manera que en este está contenida la enfermedad. Si no se la trata con respeto, ella castiga con humillación, haciendo perder la credibilidad del payé, fomentando la aparición de malos comentarios acerca del trabajo que el payé está realizando. Ella dice que no es una mujer cualquiera sino que es la verdadera *~Robi Kubu*, la Mujer Payé, que ella está velando para que no lleguen problemas ni enfermedades a este territorio. Ella es la que está discriminando lo bueno de lo malo, por eso su nombre Rayo. Ella es la misma que existió en los orígenes, Ella no es mujer de problemas, si se la menciona de esta manera solo se procura, que al curar los chamanes, se genere desorden.

Pero luego se compone, se vuelve a restaurar todo: *Bohori Wii* (las Casas de la Tristeza), por medio de los Rituales de Ofrecimiento *~Soori*, de los Grandes Ceremonias de Yuruparí, de *Hee*, Las Grandes Rituales de Frutales Silvestres, para que no llegue a surgir la Voz Negativa del Trueno.

A veces se realizan las curaciones de los rituales de manera equivocada, no se realizan las “curaciones” en forma, así se vuelve uno cómplice del mal y se pierde la credibilidad de ser sabedor tradicional, porque la gente entonces dice que uno no está curando, sino que por el contrario está generando más enfermedades, que el chamán es el que está acabando la gente. Esto ocurre por falta de un completo conocimiento en el desarrollo de los pasos que se deben seguir para la Curación del Mundo.

Aunque uno sea un conocedor tradicional, a veces, cuando escucha los chismes y comentarios mal intencionados de las mujeres, en vez de corregirlas, lo que hacemos es hechizarlas para que esas mujeres terminen siendo verdaderas chismosas, y así son hechizadas por varios tradicionales; y cometen esa acción negativa, como si fuera algo positivo, de esta manera la estabilidad de las personas y la comida del territorio se contagian por ese hechizo, causando mala digestión con unos dolores punzantes o con malestar general. Por eso, para ver lo que estaba pasando, cuando descubrí esto al hacer mi diagnóstico con mi conocimiento tradicional, interrogué a otros *~Wadori ~Basa* (Gente que Cura): Que han visto acerca de eso? Esto lo hacía con el fin de que contaran para llegar a realizar un acuerdo de cómo íbamos a manejar las “curaciones” *~Wadore* por igual. Por eso también han surgido muchos truenos, porque no hay una coordinación

entre sabedores. Tampoco se ha tenido un encuentro o un espacio para analizar y formalizar las funciones que tenemos que desarrollar nosotros los tradicionales.

Aunque esto pasa así, como preocupándome de que no si no realizo todo correctamente, no está bien para la supervivencia del territorio, hace poco hice un Gran Ritual de Yuruparí, recordé a mi abuelo Mario, gran tradicional, que decía: "los que estamos, estamos, por eso debemos realizar los rituales, porque nadie más los puede realizar por nosotros". Pero yo pensaba que estaban mis tíos, quienes son también tradicionales, y en cuando ellos irían a realizar los grandes ritos, y pensaba que tal vez aun no había llegado el momento propicio. Entonces algunos dijeron que me tocaba a mi officiar este ritual, que yo tenía la capacidad, que no iba a ocurrir nada malo y realmente pensé que todo estaba controlado. Entonces lo hice y se me presentó una enfermedad que me debilitaba y también a mis conocimientos; después me di cuenta que me faltaba durante el rito un especialista Guardian de las Puertas del *Hee* (*Soheri gagi*) que estuviera a mi lado, vigilando para que no llegara la enfermedad en el momento en el que yo estoy curando a otros, en el momento del trance por la toma de Yagé, pensé que mi hermano y mi tío Santiago iban a estar pendientes, pero no ocurrió así. Viendo esta situación, que realmente nuestro equipo de trabajo estaba así, tuve que escoger a un *~kubu*, para que me ayudara como asistente en el momento de las grandes curaciones; para esto designé al señor Alejandro Montero, él es ahora el que abre las sagradas Cuyas de Cera *Werea*, él es quien reza los alimentos para que la gente los pueda consumir y quien está pendiente de que haya mambe y tabaco en las Cuyas de Curaciones. Al hacer de esta manera vimos que todo se arregló.

Por otra parte viendo que los niños no están formalizados en lo tradicional, cuando yo oficiaba su iniciación ritual con el Yuruparí Menor llamado de Frutos Silvestres, los iniciados y los que miraban ese Yuruparí no eran estables en el territorio, no permanecían. Por eso deje de utilizar este yuruparí menor para las iniciaciones, pero me dio la impresión de que me causó enfermedades; desde luego decidí hacer nuevamente un Ritual pero con el Yuruparí principal el *Hee Biki* de nuestro grupo, porque si seguíamos de la otra manera iba a ser más peor, porque nosotros somos los Hijos del Hombre, y un hombre debe tener su formación especial, no debe quedar como una mujer. Por eso decidí que se realizara ese gran ritual como un verdadero espacio para la transmisión y la formación tradicional, porque participando de este rito, uno aprende como se hace, en cuanto tiempo, de esta manera uno logra aprender esos conocimientos.

Porque hasta hace un tiempo lo teníamos abandonado, porque no se había dado el momento de esto, porque no había nadie quien ejecutara esta proyección, yo lo asumí pues mientras que yo exista voy a encargarme de esto porque durante el tiempo que no se practicó, todos los niños estaban poniendo sus proyecciones de vida en otro territorio como si fuera el propio ya que sus padres también estaban allá, ya que esa educación de afuera era la única y de esa manera se había venido desarrollando. Porque no se estaba realizando la educación propia de lo que es la ritualidad; procedí entonces realizando curación y los transformé para que acogieran el conocimiento, les curé con tabaco, con yagé los convertí en *Hee ~Gabo*a (Iniciados en el Yuruparí), para que algunos de ellos cuando tomen yagé puedan obtener ese conocimiento por medio de visiones y que sigan

de esa forma desarrollándose, claro que eso no se da instantáneamente. Por eso les cure tabaco, curé yagé para que tomen, se les curó *~Kadaba* y chicha, de esa manera los convertí a esos niños, como fue establecido desde el Origen, ahora son niños de otra evolución, que tienen su *~Kadabari* y otra vez como en el pasado, al ir creciendo irán desarrollando el conocimiento de manejo de curaciones y la realización de Bailes, que tengan ese gusto.

Al realizar los rituales se hizo con ese propósito; otros como queriendo precipitar buenos resultados usan *~Bido Biki*, Tabaco Antiguo, el cual tiene el poder para formar payés, sacan eso y le dan a los iniciados para que sean grandes sabedores, pero no los cuidan, no están pendientes de esos *~gaboa*, o si no, les curan muy rápido las comidas, no como está estipulado, y no siguen los pasos que conlleva el realizar ese manejo; sin darse cuenta de cómo se ejecuta ese proceso, curan a los iniciados como cualquier niño que no está en este proceso, lo hacen como jugando, cuando les curan comida lo hacen como limpiando todo el contenido del alimento y de esa manera también barren los saberes recibidos de parte de los *~kubua*. de esta manera pierden la credibilidad de ser paye, esto es por falta de un conocimiento completo. Esto hace quedar sin conocimiento y de esa manera nos causa también enfermedades, nos da *Bedi Oka* y *~Ebari Sítiro* *~Saya-se*, esto es lo que hace que se generen falsos comentarios: que el problema fue causado por el mismo sabedor, que él lo hizo surgir, que fue por él.

Para no incurrir en esos casos uno debe sacar todos los elementos de la maloca después del ritual de Yurupari Viejo, limpiar todo espiritualmente y luego curar a los niños, a las madres de familia, a los padres de los niños que están viendo el Yuruparí, curar toda clase de comidas de los *Hee hoa~ada* (Selvas de Yuruparí) y de los Puertos del *Hee* y de los *Hee ~Kubu Kari*, (Bancos de Yuruparí) y a los *Hee Oka Gua*, (Especialistas en el Yuruparí) los *Keti ~Basa* (Gente de Conocimiento) de los Estantillos del *Hee*, a los *Hee Yoa~bara* (oradores del conocimiento de Yuruparí), se les curan las comidas cabalmente, así es que se nota que estamos bien.

Haciendo este ritual, se vio como estaba el mundo de los blancos, en el Banco de Ellos es en donde todos se tienen violencia y se matan, por eso recogimos espiritualmente todo eso malo y se fomentó que tuvieran una idea de no seguir usando más armamento, se recogió eso - lo que es alma fundamental de la guerra *Besu ~Robia*, la idea de seguir sembrando esa violencia-, en la Casa del Gran Yuruparí de los Blancos, ese terror se les reguló, y también la rabia del Rugido de los Tigres de los Truenos se les enfrió y se les calmó en todo el territorio, para que cambien de talante; y para que rechacen ese maleficio se les transformó como en Amos y Parte de la Tierra y del Espacio, de todo el Mundo, para que sepan ver lo bueno, salvaguardar y trabajar colaborando y amando a todos los seres vivos (humanos y naturaleza).

De esta misma manera se realiza la curación del mundo, del territorio, cubriendo en pensamiento ya en el Territorio de la Anaconda Celeste, los Tatuyo luego a otros territorios de nuestros hermanos los Piratapuyo, los Yuruti, los Tariano y los Cubeo, a todos estos territorios se los arregla y esa enfermedad de *~Kubuaye* y de los truenos de *~Kubuaye Biho Yai* y de *~Sori Biho Yai* se la convierte como en una buena defensa de la Humanidad y de esta manera que no lleguen a surgir los accidentes por la caída de palos,

o la mordedura de culebra; se acomodan defensas de los *~Buihuri Oka gua* (Padres de los Tiempos), para que los niños, mujeres y hombres, pertenecientes a los grupos de nuestros cuñados, tengan la certeza del Bien, aliándonos como hacen los cuñados próximos para que no llegue a surgir ninguna clase de enfermedad, se les ampara de todo y se les dan las defensas y que sea una igualdad el territorio. Así es que se les hace para que tengan su *Hee ~Kada ~Bari*, su tabaco de *Hee ~Kada ~Bari*, se unifican en orden los Bancos del Mundo de *Hee*, de la misma manera teniendo en cuenta las Puertas del *Hidoaga Sohe* (Puerta del Sur), del *~Huda-aga Sohe* (Puerta del Norte), del *Waruaga Sohe* (Puerta del Oriente) y del *Gahe haka tia Waruaga Sohe* (Puerta del Occidente) y que no causen ninguna anomalía y a los que miren al Yuruparí que no les cause ningún daño y rechazar las enfermedades que suelen causar en cuanto a los *He ~gabo*, lo que ellos van a comer.

No hay ninguna claridad por parte de algunos tradicionales que cuando se les invita, no tienen paciencia sino que realizan las curaciones con mucho afán, pero yo pregunté a los compañeros, pero ellos dieron respuesta que no hay nada, yo me quede con duda porque yo ya presentí que si iba a haber enfermedad, la gripa, pero no se presenciaron muertes. Además todas aquellas molestias y esa violencia que se ha mermado.

Debemos trabajar ese camino que logramos

Mientras que se hacen estas actividades, hay algunas personas que quieren extraer minerales, que son las defensas y reflejos del saber. Se están escarbando los contenidos de los *Hee Bikia Wiri*, (Casas Sagradas de Yuruparí) de los *Hee ~Yuka Sotiri*, de los *Hee ~Tukuri*, (Territorios de Yuruparí) que son vida para la Humanidad, son la defensa de la vida de la gente; eso produce que haya truenos en el momento que no corresponde, se oscurece el tiempo y se producen ventarrones y se generan también dolores en el cuerpo y dolores de los huesos cuando se anda por los caminos de los montes. Pues se sabe muy bien que un sabedor tradicional no debe realizar estas actividades que atentan contra la vida de las personas. Esto nos ha producido malos sueños, cosas desconocidas, y lo que uno tiene en su entorno se ve como si fuera de otro mundo. Apareciendo como fantasía lo que es de naturaleza real; las fortalezas de *He Yai*, (Jaguares de Yuruparí) de los *Hee Bikia Wiri*, se vuelven *Wari Yai Wari ~Watia* (Rabia-Rugido de los Jaguares de la Guerra, Ira de los Demonios); lo que se había establecido para sostener el territorio, por molestar a eso escarbando, está causando esos malos sueños.

Por lo tanto no se debe permitir que se sigan explorando esos lugares.

Por lo tanto tenemos dificultades para realizar el manejo en común, es importante que nos organicemos, sino se seguirán presentando esas debilidades y se van a dar las mismas disculpas, la desconfianza es la que va a seguir existiendo y eso es lo que no nos va a permitir decir que estamos realizando política positiva. Eso es lo que no nos respetamos, ni aceptamos orientaciones, pero debemos retomar, hablar con claridad para que nos entendamos y nos acordemos en cuidar todo, esto se puede componer así nos respetaremos y haremos que nos respeten.

Transmisión de Conocimientos:

El primer paso es realizar la curación con ~Kada, también se cura yagé, se cura también la chicha, se les da de tomar ese yagé curado cuando están sentados en el centro de la maloca, al tener esa borrachera, mientras eso les ocurre, se les muestra el Sagrado Yuruparí, al tocar al frente de ese grupo, escuchando ese sonido de Yuruparí puede ser que otro perciba "esa cualidad" y la acoge y obtiene esa especialidad, en el momento que esta con yagé en la cabeza, otro que está avanzado en el proceso de crecimiento le va dando esa preparación y el aprendizaje. Por eso cuando se está en la etapa de ~gaboá, come y no le causa daño, después si no se cuidan bien si puede haber riesgos, porque están en el momento en que se está desarrollando su conciencia, por eso se debe tener mucho cuidado y cumplir dieta. Persona como de ese tipo no debe cocinar él mismo, ni tampoco si le invitan a comer lo que no esta permitido no come, luego toma yagé, sigue cumpliendo de la misma manera porque es el tiempo que les están dando visiones, cuando inhala tabaco y toma yagé, de esa manera se gradúa en los saberes tradicionales (se vuelve sabedor), otro saca enfermedades, otro curador y otro ~wadogi, otro baya y tal vez otro yoa~bi.

No es que uno le va a donar ese saber, el conocimiento es inmaterial, lo que no se vé, nunca le da de palabra, no hay preparador de clases, no hay material didáctico o plan de estudios escrito, esto no se ve pero si la hay, le da visiones, así él lo aprende y lo acoge y llega a ser conocedor tradicional, estos son los misterios del He Yaia ~Kubua Baseri Ketí Oka

Preparación y transmisión de conocimientos de la mujer

Cuando nace una niña, aún recién nacida, se le cura la leche materna, de esta manera ya tiene sembrada alguna habilidad o queda destinada para que más adelante desarrolle alguna específica función. Se le cura de esta manera y así al ir creciendo se desarrolla bien y cuando le baja la primera menstruación hay que transformarla en la heroína-esencia arquetípica que representa a su especialidad, su isi ~kadaba, su -isi ohe ~koaba, para que pueda tener esa capacidad, de la misma manera se les cura el tabaco de bailes ketiroagoro y se las convierte en la mujer de los travesaños de los bailes o sea las integrantes de la fila de los bailadores sonajeros, se les ofrece la cuya de poporo (bukoa) de bailes de su vida (~rihi ~kada) de su totiroa~ba, los ~rihi ko tutiri (cuyas encimadas) se les asegura.

Se les da ese poder de sentir la realidad y la certeza de apoderarse de ese oficio. Por eso cuando le baja el periodo de la menstruación se les debe tener mucho cuidado, darles comidas autorizadas para esos momentos y cuando le llega su segundo periodo menstrual, se le hace manejo curativo de comidas y así se purifica todo el cuerpo de ellas y se asegura que ella tenga una vida sana. En ese momento ella todavía no tiene la idea de que se está preparando para alguna especialidad tradicional, desde luego ella misma participa activamente en los bailes que hacen, haciendo de pareja de un baya, (Maestro Danzador) y si sigue bailando, le llega esa inspiración a ella, en ese momento ella siente como que tiene esa vocación de Cantora, no lo duda, para ella es algo fácil y tiene ese deseo, esas ganas, ese entusiasmo al escuchar los bailes y de esa manera piensa actuar.

Cuando está decidida llega a salir a contestar, a quien quiere ser cantora de los bailes, se les cura con polvo de tabaco para prevenir que sufra daños

Si ella prefiere tomar yagé después de contestar en dos ocasiones se le cura yagé para que tome ella también, lo mismo el *polvo de tabaco* dándole defensas, las habilidades de tener una voz afinada, que esa mujer este integrada en los momentos de los bailes para el servicio de la vida, para que tenga esa profesión. Por eso cuando toma yagé, no tiene ningún malestar, ella está tranquila, sin problemas de respiración, ni voz corta ni aguda; si está bien, contesta normalmente sin ningún problema, sin pena, sin pensar que la gente la está mirando, que la estarán burlando, no siente nada de eso, estando en ese ámbito se siente como parte de ellos, los siente como su familia, una compañera más de ellos y porque tiene esa defensa al estar en el ritual, contesta como debe contestar.

Nadie le puede transmitir esos conocimientos a una mujer predestinada así de palabra, aunque se diga o se enseñe, no hay nada forma de que se forme como esa clase de mujer. No todas las mujeres llegan a obtener esa especialidad, eso pasa solo con algunas mujeres, por ejemplo la que es hija de una mujer que es de ese linaje de *~kubua* o de los *Keti ~basa* (Gente de Conocimiento) ya que salió del vientre de los *~Kada koari ~Rihi ~Bako* (Hija de las Cuyas de *~Kada*), ella tiene esa sangre, por eso suele ser así, no es porque uno es el que llega a decidir que esa mujer sea así. En el caso de que no le vaya bien en el momento de contestar, ella le pide acompañamiento a una mujer adulta o que haya sido contestadora para que le asesore y ya cuando está bien formalmente, lo contesta sola, igual pasa cuando un *baya* llega a ser el sucesor de un maestro de danzas porque tiene esa capacidad de dirigir. Así mismo se le cura con leche materna, con tinta *wee* para ubicarla en este ámbito del territorio, sólo con realizar esta curación ya llega a ser *maloquera*, como madre de la maloca, dueña del territorio, madre de las comidas, y madre de familia.

Aquellas mujeres del tiempo del *Hee* que escucharon la voz del *Hee* y nosotros también los hijos del *Hee*, los que somos de *Hee ~Kubu Kari Oka gua*, (Maestros Conocedores de la Ciencia del Yuruparí) Cuya de Tabaco de *Hee*, Cuya de *Werea*, de los puertos que son *~Soori Oka*, los provenientes de los caminos, si no se manejan bien se causan los dolores de cuerpo y dolores de hueso de la misma manera comezones o infecciones del cuerpo.

Para que no llegue a pasar esto todos guardamos dieta: niños, iniciados, adultos, *~kubua*, todos por igual comemos "curado" "*bare keare*" luego pasamos a dar "curado" a los niños, a las mujeres maternas, a las embarazadas a todo el mundo, para que no sufran daño después de escuchar a la mujer de *Hee*, o ver las huellas de los *~gabo*a o de tocar desechos de materiales que se emplearon para realizar dicha actividad.

Jose:

Los Agentes Investigadores Ambientales deben estar más pendientes sobre las épocas, que no sólo sea investigar por investigar, ellos también deberían dedicarse a cultivar tabaco, yagé, yuca.

MUJERES SONAÑA, 12 DE JUNIO 2010.

Como era la primera mujer.

Antes la mujer se formaba bien, con buena educación, bajo las recomendaciones de su ~Kubu y de sus padres. En ese tiempo no vivía en una comunidad si no en una sola maloca, por eso recibía toda su educación para ser una mujer dueña de la maloca, dueña de la comida y dueña de las danzas. Tenía su espacio de preparación. La mujer desde el origen, dentro del vientre de su madre ya viene con ese espíritu de ser la maloquera por el rezo del ~KUBU.

Desde el nacimiento, el ~kubu le curaba la comida de leche y así se va desarrollando la etapa de crecimiento bajo el manejo de curación de ~KUBU, por eso ella tenía ese don de ser la maloquera y dueña de comida.

En esto día las mujeres ya vivimos en otra forma como no tenemos el buen manejo de la chagra es decir no tenemos el cuidados de las chagra porque no tenemos la yuca suficientes para la siembra y no desyerbamos, no cultivamos toadas las siembras, la misma manera nosotros no madrugamos a bañar y vomitar.

Lo otro cuando los hombre tumba la chagra tumba donde no crece bueno cultivos y por eso la yuca no da buen productos.

La mujeres como muchachas no son como antes no quieren ir a la chagra, no madrugan a bañar, no pinta el carayuru, no sigue como venia siendo como mujer indígena y al ultimo no quiere ir a la chagra, esto quiere decir que la cultura se dejando un poco sabiendo mismo no practican.

Por ir a la escuela se han dejado de cumplir la labor de la mujer o si no son ellas misma que no cuplir su papel de ser una mujer.

Pensamos como vivíamos ahora si no hubiese existido la escula y se como podemos garantizar que esto se cumpla?. Es la maestra la que debe hacer la practicas con las niñas.

De las chagras, el problemas es de la tierra que no es fértil. Esto sucede porque las curaciones, dietas y restricciones no se están cumpliendo.

Ahora nosotros pensamos que tenemos que seguir trabajando, o aplicando algunas fallas que teníamos a varios cosas, tenemos cuidar a la chagra, los cultivos y transmitir el conocimientos a las muchachas para que asi mismo revivamos.

Nosotros tenemos el conocimiento viva pero no lo aplicamos o practicamos pero aunque es asi nosotras apoyamos en los rituales como la chicha, casabe y también tenemos las

JOVENES

CUAL ES LA IMPORTANCIA DE CONOCIMIENTO

EL conocimiento es una cosa muy importante para el hombre porque desde su origen ya recibió su conocimiento por medio de ellas puede vivir bien con toda la comunidad, se puede organizarse entre otras cosas, también se pude enfrentarse a muchas formas, se pude ser danzador, orador y hasta ser Hee Gu.

Las debilidades:

No acompaña y no dialoga las historia al ~Kubu, deja un lado, ni pone cuidado a los mayores.

No apoya a los tradicionales en el momento de su trabajo como la tumba de chagra y no lleva alguna comida.

Falta de acercamiento al ~Kubu en el momento de diálogo de las historia más importantes.

Falta de la práctica de las artesanías de varias clases.

Falta de organizar una maloca a los hijos de los tradicionales como danzador, orador, Ketí ~Bas.

Falta de interés hacia el conocimiento.

LAS FORTALEZAS.

Ya tenemos o contamos con los tradicionales que orientan y protegen, nos orientan en el conocimiento básico.

Tenemos el ~Kubu que nos da muchos conocimiento.

Tenemos la contestadora del baile.

Tenemos los profesores de los mismo grupo étnicos.

Tenemos varios grupos de trabajos formados.

Esto nos quiere decir que tenemos el resultado y tenemos que seguir fortalaciendo mas, nosotros sabemos el conocimiento y tenemos que seguir animando y aplicando muchos mas.

Después de analizar, reflexionar y discutir los temas de la reunión del PES con la conocedores tradicionales, agentes investigadores ambientales, grupos de mujeres, maestros comunitarios y comunidad en general con el propósito de buscar estrategias para la protección del territorio del Pira y del grupo étnico Eduria en particular. Como conclusión quedaron los siguientes compromisos y acuerdos:

1. Continuar con el proceso de fortalecimiento y revitalización de las practicas rituales que están adelantando los ~Kubua para la transmisión de los conocimientos tradicionales.
2. Siguiendo las pautas del CEC y contando con la curación de los ~Kubua, las familias de la comunidad asumirán gradualmente el trabajo de tumba chagras de monte bravo donde se cultivaran además de yuca y tubérculos alimenticios, las diferentes especies de plantas usadas en los rituales; yagé, tabaco, wee, y ~gidaye
3. Los miembros de la comunidad trabajarán conjuntamente en la reestructuración del modelo educativo, teniendo en cuenta que una educación apropiada requiere

de la participación activa y responsable de los padres de familia, los ~kubua y los maestros comunitarios

4. Los tradicionales, las mujeres, los investigadores y los maestros crearan e implementaran estrategias para construir una educación fundamentada en la práctica y en el fortalecimiento del conocimiento tradicional.
5. Los maestros junto con los tradicionales investigaran sobre las pautas de crianza y desarrollaran proyectos pedagógicos enfocados en la realidad de la comunidad y en resolver sus necesidades.
6. Se crearán espacios de reflexión con los padres y madres sobre la importancia de la dieta durante la menstruación de sus hijas
7. Se seguirán fortaleciendo los mambaderos, centros de pensamiento y curación tradicional, existentes en la comunidad
8. La comunidad se compromete a evaluar los compromisos adquiridos su desarrollo y los avances obtenidos *al finalizar cada época,*.

ANEXO 2

Acta Reunión comunidad de Piedra Ñi

Asociación de Capitanes y Autoridades Tradicionales
Indígenas del Río Pirá Paraná.

ACAIPÍ

Acta de concertación del plan Especial de Salvaguardia
(PES) del territorio Rose-Gadla para la protección y fortale-
cimiento del conocimiento tradicional "Hec yaia Keli eKa" en
su jurisdicción: comunidad de Piedra Ñi.

Durante los días 31 de mayo y 1 de junio, en la comunidad de Piedra
Ñi, nos reunimos autoridades tradicionales, líderes comunitarios, secre-
tarios de los ~~AKUBA~~ ~~AKUBA~~ investigadores, maestros, y habitantes
de la comunidad pertenecientes al territorio del grupo étnico Rose-
Gadla; con el propósito de construir de manera participativa el Plan
Especial de Salvaguardia para el conocimiento tradicional, para el
manejo del mundo del grupo étnico del territorio Rose-Gadla.

Después de conocer cuáles son las implicaciones y responsabilidades que
debemos asumir al recibir el reconocimiento del Ministerio de Cultura,
y cuáles son los procedimientos para la Elaboración del Plan Especial de
Salvaguardia; discutimos acerca del estado actual de nuestro cono-
cimiento tradicional, la estructura del Gobierno tradicional y la transmi-
sión de saberes propios del hombre y la mujer, finalizando las amenazas
internas y externas que afectan o podrían afectar la preservación
de nuestro conocimiento, definiendo estrategias que nos permitan fortifi-
carlo articulando las iniciativas de los diferentes sectores de ACAIPÍ.

Las conclusiones y acuerdos de esta reunión harán parte del documento final
del PES.

Para constancia firmamos

José Antonio Rojas

Nº cc: 48215183 de M. V. López
Cargo: Secretario ~~AKUBA~~

W. R.

Nº cc: 7736279087 de M.
Cargo: Participante.

Gabriel Danegus, M.
Nº CC: 18.203.373 Mitú
Cargo: Participante

Wancler Hernández
Nº CC: 18204919 Mitú
Cargo: Docente

Nazalia Barbosa
Nº CC: 69.800.603 de Mitú
Cargo: Participante

Betty Yolanda Rosas
Nº CC: 69.802.208 de Mitú
Cargo: Participante

Elsa Villegas Valencia
Nº CC:
Cargo: Participante

ABELINA LARA L.
Nº CC: 69.801.205 Mitú
Cargo: Participante

Myriam Ayala
Nº CC: 69.801.042 Mitú
Cargo: Malagüero

Alfredo Vanezas
Nº CC:
Cargo: Tradicional

José Valencia
Nº CC: 18.203.382 Mitú
Cargo: experto local

Teresa Gomez
Nº CC: 1.136.249.448 Mitú.
Cargo: participante.

Paulina Arbelaez
Nº CC:
Cargo: Participante.

Miguel Valencia
Nº CC: 18203545 de Mitú
Cargo: Secretario Tradicional

Raúl Londoño
Nº CC: 18.203.355 Mitú
Cargo: Tradicional

Juanandiro Flores
Nº CC: 18.203.325 Mitú
Cargo: Tradicional

Rosa María Sanchez
Nº CC: 69.800.605 Mitú.
Cargo: contestadora

Emilio Villegas Valencia
Nº CC: 18.201059 Mitú
Cargo: malagüero

Oliverio Muñoz
Nº CC: 18.203.445 Mitú
Cargo: experto local

PIEDRA NI. 31/05/2010.

[illegible]

Situación actual del conocimiento tradicional dentro del territorio *Rase~Gada*.

Lizandro Flores, Oliverio Nuñez, Raúl Londoño

...En el principio nuestro abuelo ~Kobe-tua~bt, fue un ser poderoso, maligno y en un momento él hasta pensó en terminar con la humanidad, viendo este problema ~Bedehura tuvo una conversación con él y le dijo: “cuñado, lo que usted está pensando no es bueno, no tendría sentido hacer esas cosas, mejor piense en tener un grupo de aprendices orientados por usted mismo, transmitiendo su conocimiento para que la gente se organice mejor para el futuro de ellos”.

Entonces este señor aceptó su consejo y dijo que sí realmente estaba pensando en ayudar para la vida de las generaciones futuras, que mejor era cumplir con la función de dejar conocimientos a cada grupo étnico para el manejo de su territorio.

Después de recorrer todos los territorios y visitar a todos los grupos étnicos llegó aquí donde nosotros, y posteriormente se dirigió a Yirura lugar donde entregó los sagrados Yuruparí a cada grupo. De esta manera se le concedió conocimiento a cada clan para su organización dentro de su territorio.

Oliverio Nuñez (etnia ~Eboa ~Basa)

Lisandro Flores (~Kubu, etnia Rase ~Gada)

Actualmente, las diferentes actividades tradicionales que se desarrollan en cada época del calendario ecológico cultural se han logrado realizar conjuntamente con la comunidad, con la participación de niños y de igual manera con los adultos. A pesar de que los rituales ya no se hacen como los hacían antiguamente (Antes eran espléndidos porque para su realización los patriarcas, los jefes de las malocas contaban con mucho apoyo por parte de los habitantes de las malocas y con todo el grupo de especialistas tradicionales completo) se desarrollan las actividades ceremoniales en cada una de las épocas del ciclo anual, para prevenir los riesgos de accidente y las enfermedades que acarrea el ambiente particular de cada estación; aún existe el conocimiento de cómo realizar las actividades rituales, contamos con los conocimientos para desarrollar nuestras prácticas ancestrales y sabemos desarrollar todas las expresiones rituales, por eso digo que el conocimiento sí está vigente y que estos conocimientos reposan en nosotros los conocedores y conocedoras del saber tradicional.

Ya para la realización de las curaciones mayores de la cultura tradicional, hemos tratado de mantener unas relaciones constructivas, con otros ~kubua con el propósito de generar un campo de colaboración mutua, siempre teniendo en cuenta la necesidad real de la gente y de igual manera con el propósito de colaborar cuando el otro este necesitando.

Esto es signo de que a pesar de que **no contamos con la suficiente** capacidad para organizar a toda nuestra gente, siempre es bueno colaborarnos para ver si de esta manera fortalecemos la comunicación entre los *~kubua* y así lograr el mejor manejo de nuestro territorio.

De igual manera existen momentos en los que, aunque uno sea una persona razonable, uno llega a desvalorizar su propio trabajo, pensando en que los antiguos trabajaban de una manera mucho más adecuada, porque en ese entonces contaban con el apoyo de todos y además estaba bien estructurado el gobierno tradicional; y en comparación de eso los trabajos que se realizan actualmente son solamente como una demostración de lo que hacían los antiguos; de todas maneras si no hacemos el intento las condiciones de la vida aun podrían ser peores; entonces por eso toca trabajar con las prevenciones de cada época y eso lo estamos cumpliendo muy bien, realizando actividades en su debida época.

Pero a pesar de eso en la *maloka* en la cual el *~kubu* está cumpliendo su función, durante los rituales hace falta una persona que asuma el cargo de guardián espiritual del *~kubu* (*Soheri ~Gada*). Por eso a pesar de que no se han presentado enfermedades tan graves, siempre se presentan algunas enfermedades suaves, esta es mi gran preocupación y el miedo que tengo porque uno está corriendo un riesgo debido a que no contamos con un *soheri ~gada*, entonces al *~kubu* le toca asumir y trabajar en dos campos: un sabedor puede saber estas dos ciencias y trabajar como asechador espiritual y hacer la prevención, pero no puede hacer ambas cosas al mismo tiempo, entonces mientras cubre un sector el otro está sin protección, entonces eso implica que no hayan resultados tan eficientes para la vida de la gente y del mismo *~kubu*.

La preocupación mía entonces es que actualmente no hay un aprendiz con la capacidad de asumir la función espiritual dentro del sistema de gobierno tradicional de “guardiar las puertas del mundo de *yurupari*” durante el ritual – no contamos con *soheri ~gada*-, los defensores espirituales del *~kubu*. Actualmente contamos con danzadores, *~kubua*, mujeres contestadoras de la danza, la única cuidadosamente preparada para cantar en los rituales, consideradas Madres de la Vida de *Yuruparí*, Madres de Alimento y otros especialistas. Sin embargo ahora también se está debilitando mucho en cuanto a la persona que es **coordinadora de actividades en cada época** (*maloquero*), capacitada para dirigir y organizar a su gente, eso da pena porque el sabedor en últimas termina realizando todo y esto es riesgoso.

Por otro lado las mujeres han cumplido con su labor en cuanto a la producción y preparación del alimento para los rituales. Viejos, niños, adultos y todos en general nos mantenemos en armonía sin mucha dificultad a pesar de todo.

El *~kubu* Raúl Londoño, de la etnia *Ide ~Basa* del clan *Siroa*, el linaje de los mayores, también afirma lo mismo, aunque él tiene mayor dominio en varias especialidades tradicionales, siempre hemos mantenido buena relación dentro de la comunidad y con el mismo conocimiento tradicional. De esta manera estamos coordinando el trabajo de nosotros los tradicionales en la parte media del río *Pirá*.

También de parte de nosotros los *~kubua* hace falta una mejor coordinación y comunicación entre todos para llegar a trabajar de manera más eficiente; cosas como por lo menos designar a la persona

encargada de realizar un ritual dependiendo de cada época; o a los danzadores, a las contestadoras, a los ~kubua y otros, dentro de cada grupo étnico, por falta de ese trabajo es que miramos a una sola persona y decimos que es el único que sabe, pero en realidad eso es producto de la falta de comunicación; por eso empezaremos a trabajar con este asunto del Plan Especial de Salvaguardia para ayudar al fortalecimiento del conocimiento tradicional.

A los conocedores que no se acercan a mi maloca en las actividades tradicionales que realizamos, como es el caso de los sabedores de las etnias Tuyuca y Yahuna de la comunidad vecina, particularmente yo no le voy a poner mucho cuidado, voy dejar que trabajen desde su lugar de ubicación, de pronto llegado el caso de que las relaciones se mejoren, tocará sentarnos y analizar muy bien sobre el tema y buscar estrategias para que este no sea el motivo por el cual no podamos organizar nuestras actividades y subsanar ciertas dificultades que nos afectan en desarrollo de nuestro trabajo.

Actualmente cuento con Raúl Londoño y esta relación ha funcionado bastante bien, ha sido muy provechoso, no estoy de acuerdo con el seguidor de nosotros Ernesto Lleras que ya se cree como el de mayor nivel de conocimiento, criticando a sus propios tradicionales mayores y esto hace que no tengamos buena relación y así empiezan los conflictos entre nosotros los ~kubua.

Por otro lado en todas las actividades tradicionales vamos a estar trabajando conjuntamente con Raúl con el propósito de buscar resultados más eficientes.

Los niños ya desde su nacimiento cuentan con un conocimiento propio; entonces de ahí toca empezar a trabajar y dejando la responsabilidad a los padres dependiendo del tipo de conocimiento tradicional que tenga, ya sea yoa~bt, baya y otros con el propósito de fortalecer nuestro conocimiento tradicional, trabajando de esta manera pienso que sí va resultar todo lo que pensamos realizar.

Raúl Londoño. (Autoridad tradicional etnia Ide ~basa).

Cambio Climático. Responsabilidad de Todos. Rituales de época

En estos momentos nosotros estamos coordinando una actividad tradicional ya que ha llegado la época de la realización del ritual de Curación y Ofrecimiento de los frutos silvestres, por tal motivo es mi presencia en esta comunidad.

En cuanto a las épocas en los últimos años no han funcionado bien, el clima no marcha normalmente afectando el proceso de cultivos, antes no era así, no es lo usual. Por eso he pensado en que los propios dueños de este territorio los Wese ~gada, lideren los rituales con su conocimiento tradicional, pero contando con mi apoyo, y de esta manera vamos a empezar a trabajar conjuntamente con Lisandro Flores, para fortalecer esta debilidad que tenemos en el sector del medio Pira.

Ahora estamos en la época de ofrecimiento de frutos silvestres (*Herika Oka Rodo*), por eso ahora vamos a realizar el ritual de yurupari de ofrecimiento de frutos silvestres en la maloca de Lisandro como el

principal coordinador de esta actividad y ofreciendo mi apoyo para el buen desarrollo de esta actividad, para curar alimentos a los jóvenes que cumplen el proceso de dieta después de un ritual sagrado.

Aquí en esta reunión no estamos completos los ~kubua, porque ya habíamos acordado en trabajar con un grupo de cuatro sabedores tradicionales en este territorio, y no están presentes en este momento que es de suma importancia la presencia de ellos aquí con nosotros, no entiendo por que existe esa dificultad, a veces pienso que hace falta algo, pero es muy difícil llegar a estas respuestas por falta de comunicación y analizar ampliamente este tema con los demás sabedores tradicionales. Ahora en medio de esa dificultad no tenemos una persona que asuma el cargo del defensor del ~kubu mientras cumpla su función.

Si es cierto lo que dice Lisandro, yo he trabajado en varios campos tradicionales, como curar a los niños recién nacidos, coordinar los rituales, curar a los dietados y así un poco de cosas, esto no quiere decir que yo sé mucho, solo trato de organizar mejor la vida de nuestros hijos. **Por eso digo que a pesar de que los Curadores de Yuruparí, los Hee Gua van en el mismo nivel de conocimiento, el mundo no está funcionando normalmente, y este mi gran interrogante especialmente para nosotros que somos conocedores tradicionales.**

Dietas

Este es una gran preocupación, pero a pesar todo trabajaremos solamente con los grupos de niños que desde un principio sean aptos para asumir responsabilidades tradicionales, esto con la condición de que los padres tienen que ser muy responsables con los niños, alimentándolos de acuerdo a los pronósticos que el tradicional les indique. Porque en ultimas no se sabe quién es el verdadero responsable de la formación y el cuidado del niño, este es una información para todos nosotros, porque... si queremos fortalecer estos conocimientos y algunas debilidades que tenemos toca empezar desde la responsabilidad de todos sin mencionar a ninguno en especial.

Por la falta de responsabilidad es que no se ha logrado que aquellas personas que se han pronosticado que sirven para especialidades tradicionales, lleguen a formarse completamente; entonces el motivo no es porque no estamos transmitiendo conocimientos a nuestros hijos, esos trabajos se ha hecho de una u otra forma. Por eso es necesario que seamos responsables con nuestros hijos, este es el único camino para que lo que pensamos hacer se vuelva real.

Por eso por el momento acogimos a las ideas del territorio Ita~da para ver si hay resultado de este proceso, ya dependiendo como se vaya dando se pensará mejor para empezar a crear estrategias específicas para el territorio Rase~Gada.

En la siguiente época, la de Verano, pienso trabajar en coordinación de Emilio Valencia, el otro maloquero de esta comunidad, realizando el Baile de Muñeco, ~Ribia Sahare en esta maloca, para

ayudar más en el proceso de este maloquero ya que al asumir este cargo, eso hace parte de su vida y después pienso en *organizar un Ritual de Yuruparí de Ofrecimiento de Frutos Silvestres*, de esta manera tengo organizado mi plan de trabajo para el siguiente año.

También quedan cordialmente invitados el grupo de asesores que nos están colaborando en este asunto de suma importancia para nosotros, si quieren presenciar el baile de muñeco que se llevara a cabo el otro año, para demostrarles que los acuerdos que se toman son cumplidos. Se hará con la participación de los estudiantes para que reciban protecciones o defensas para la vida. Entonces de esta manera quiero ayudar al fortalecimiento de nuestro conocimiento tradicional.

La maloca de Emilio seguirá cumpliendo las mismas funciones, se harán diferentes actividades de prevención en cada época, esto no se puede cambiar de ninguna manera, por lo tanto va a seguir cumpliendo las mismas funciones, y cuando se cambie de lugar se hará su respectiva curación para que siga con el mismo conocimiento, de lo contrario sería como quitarle la energía por la cual se mueve, ya que nosotros los indígenas existimos porque hay un conocimiento de lo contrario no hubiéramos existido.

Además la maloca ya está destinada para que una persona se haga cargo de eso y también de manera espiritual, entonces ya es la vida del maloquero, la maloca tiene sus saberes, si cambian a otro lugar o se dedican a otros saberes, desde el pensamiento el *~kubu* esta maldiciendo al mismo maloquero, a partir de ahí es que eso implica que él vaya perdiendo el interés; por eso toca mantenerse muy firme para que esto después no cause malentendidos.

Además el maloquero dice que ya es el momento de reparar esta maloca, apenas termine de reparar la maloca se realizara el baile de muñeco, *~Ribia Sahare*, ya el día que toca realizar actividades grandes dependiendo de la madurez de los frutos de pupuña, ya esto lo coordinan internamente el maloquero con el *~kubu* y luego de haber hablado sobre el tema se le manda invitación oficial a la gente, la otra maloca queda como otra sede; por lo tanto serán las mismas funciones y por ultimo realizara Raúl Londoño como culminando la época.

Lisandro flores.

Actualmente ningún maloquero cuenta con crías de aves y otras clases de animales como era costumbre hacerlo antiguamente con el fin de elaborar materiales de danza con su plumas y pelambres; también en las fiestas de Yuruparí Viejo a medida que iban haciendo su curación para la gente los *~kubua* ya destinabn a un grupo especial de dietados solamente para la elaboración de materiales de danzas, estos trabajos como todo, pues también tiene su condiciones para su elaboración y si no se cumple las condiciones, más tarde podría atacarle una enfermedad por eso es muy delicado el trabajo de elaboración de materiales de danza.

Actualmente existen personas que dominan muy bien en cuanto a la elaboración de materiales de danza, lo que pasa es que no nos hemos interesado en fortalecer nuestros materiales de danza así como los antiguos, después de haber después de haber visto Yuruparí.

Entonces desde ese punto de vista toca empezar a buscar mecanismos para criar por lo menos solo guacamayos.

Y lo otro es que de todas maneras cada cosa tiene su historia si no sabemos manejar puede afectar para nuestra salud.

Por último para fortalecer en cuanto a la renovación de materiales de danza primero toca sentarnos y analizar quien tiene para ver qué manera logramos conseguir, el resultado no es que se va dar completo, se dará paulatinamente.

LA MUJER.

Ella recibe desde su origen y estando aún dentro del vientre de su madre curación del paye, ella es la madre de todo, de la casa, de la comida y de la danza, es la dueña de la maloca.

Tiene un reglamento que se desempeña como mujer, por eso la mujer que está dentro de la maloca sabe recibir a la gente, recitar la oratoria, y contestar en las danzas así como dio el camino el paye. La mujer tiene su conocimiento más amplio igual que el hombre.

Oliverio Núñez da su ejemplo con la señora del grupo étnico barazana a Josefina Londoño de la comunidad sonaña, que sí sabe manejar su conocimiento de ser mujer dentro de la maloca, tiene su comida, sus cultivos y en las fiesta tradicionales lo integra, así mismo como lo que le rezo el paye y se valora su consejo de los padres.

Viendo esto todo decidí buscar una metodología *unas buenas enseñanzas* con las mujeres de hoy, por qué no debe ser difícil para lograrlo: hacer entender para que siga siendo la misma mujer indígena, claro que cuando uno habla es bueno pero para actuar es poco difícil.

Esto problemas no es de un solo grupo es todo lo grupo étnicos de la zona.

Las opiniones de las señoras a las mujeres actuales:

La señora Elsa opina que le pareció muy importante, que antes cuando vivía al lado de su madre, sí aprendió a vivir como mujer indígena, aprender a cuidar las chagra, saber hacer las actividades de la mujer, pero comparando con hijas de hoy en día que son muy floja, no a la chagra, no madrugan a bañar, ni hacen desayuno a pobre madre lo toca hacer de todo para ellas, es muy necesario que aprenda, van a colegio y cambia su metodología de ser.

Para los hombre no saben elegir su terreno para hacer una chagra, desde ahí comienzan los problemas que nos presenta de la comidera.

La señora Nasaria da otra opinión muy diferente primero da su agradecimiento a los grupos de asesores por su ayuda a entender sobre la problemáticas, nunca dijimos que no seguiremos trabajando, antes nosotros trabajos con mi prima Trina Villegas, con las investigaciones que nos toco hacer, pero ahora ella está de paseo en Mitú, pronto regresa y comienza el trabajo normalmente como venía trabajando y

también tenemos nuestras actividades programadas en la última reunión que quedamos, es para los hombres tumbear la chagra para toda la familia y este es el programa que tenemos dentro de nuestro trabajo.

Respecto a las mujeres jóvenes, para ella su hija lo maneja bien, sabe trabajar sola, se va a la chagra lo prepara, recibe a la gente, y aunque es muy niña sabe mucho, lo que necesita enseñar desde la casa y después en la escuela.

Lo último en las reuniones siempre necesita aporte de los productos zonales por es una obligación de hacer una chagra para cada familia y seguiremos trabajando como veníamos trabajando.

La comunidad se concluye, el tema es nuevo y lo hace entender muchas cosas interesantes y lo hace levantar nuevos pensamientos y así mismo podremos cuidar a nuestros conocimientos, la cultura a los lugares muy importantes.

PARA LOS TURISTAS:

Nosotros de la comunidad si aceptamos con lo que van a entrar ahora, pero bajo estos requisitos.

Las comisiones que quiera entrar en la zona ACAIPi primero se concertaran con los capitanes y los Payes, también se darán a conocer bien su información a que trabajo o beneficio tiene para las comunidades, si no dan información exacta no son permitidos entrar dentro de la zona ACAIPi.

Las prohibiciones si lo hacen videos no se permitirá en la fiesta como de la ceremonia de hee, en la tomata de yahe, y en los sitios sagrados muy importantes.

También la comunidad no se aceptaran la participación de los rituales de videos, porque después presenta un accidente y después viene problemas hacia la comunidad, por eso si viene que vengan con una condición.

La educación Media

El señor José Valencia dice que es muy necesario construir la maloca dentro del colegio para que así mismo los jóvenes realicen sus actividades pedagógicas y también de la misma manera para que se sienta a investigar, hablar de muchas cosas con los viejos. Por eso mismo con la Asociación, juntos con las autoridades se venían trabajando y que cada institución tendrá su experto local, para que se sienta hablar o averiguar antes de hacer cualquier actividades ritual como Dabucuri, danza y también tiene su respectivo épocas para que elabore sus respectivas danzas. Esto se habla por que hay algunos jóvenes estudiantes que manejan su conocimiento, no son todos; por eso es muy importante que haya una maloca especial como un centro de todas las actividades dentro o fuera del colegio. Hace mucha falta la comunicación con los viejos o sabedores, los jóvenes lo realizan sus fiestas sin concertar y así se resulta cualquier enfermedad.

Por eso nosotros quedamos un acuerdo el que quería emprender su conocimiento tradicional, tenía que

quedarse en la maloca y seguir bajo la regla del viejo paye y no involucrarse dentro de la institución. Como el árbol también no nace desde la hojas, si no comienza en los raíces y así mismo son eso también, por eso el niño cuando está en su maloca lo hace todas las actividades que le toca al hombre de la misma manera el joven va adquiriendo su conocimiento como danzador, orador, saca enfermedad, curador u otras cosas más, sería mejor seguir de esa manera.

También hace mucha falta a los jóvenes actuales por qué no acompaña a los viejos y así uno pierde la credibilidad porque no hay nadie a quien contar, también hay muchas instituciones como colegio, parroquia, puesto de salud, pista de aterrizaje por estar en esta población que tiene todo los jóvenes se confunden.

Para que esto no se siga presentando, desde al niño toca rezar bien con toda las comidas por cada época y también tenemos que mirar a los que están en el colegio tocar dejar que termine su estudio de bachillerato y después ya toca formar en escuela tradicional para ver si se logra algún joven de ser como paye.

Estoy agradecido porque hay algunos que ya saben su conocimiento, hace poco los estudiante se elaboraron una fiesta de dabucuri de pepas, sin concertar al paye, pero ante yo la he advertido y no la cumplieron por qué se puede presentar alguna enfermedad de cada épocas, por lo menos deberían mandar a curar con polvo de tabaco sobre esto yo no quejo nada solamente hace falta la comunicación hacia los payes, lo otro si hablamos de la maloca ya hay maloca en la comunidad se pude utilizar con esa maloca y así mismo que el paye este pendiente con todo más que todo con rezo de cada cosa, para las mujeres desde hace tiempo veníamos diciendo pero no quieren corregirse ya es cada decisión de ellas me refiero sobre la menstruación y incumplimiento de la dieta y también sobre el consejo del paye.

Lo que quedo acordado en puerto Antonio no quiere decir que ya podemos a comenzar a trabajar porque la comunidad ya cuenta muchas instituciones diferentes, es decir toca buscar un mecanismo para que marche bien los trabajo de lo queremos hacer tener su resultado.

Así se concluyeron de la comunidad piedra Ñi.

ANEXO 3

Acta Reunión en la comunidad de Puerto Antonio

ACAIPÍ COMUNIDAD PUERTO ANTONIO
ACTA DE LA REUNIÓN INTERCOMUNITARIA CON LAS COMUNIDADES
PERTENECIENTES AL TERRITORIO IDE~BASA, PARA LA
ELABORACIÓN DEL PES.

Acta Para la evaluación del plan Especial de Salvaguardia
para el conocimiento tradicional para el manejo del mundo del
étnico IDE~BASA.

En la comunidad de Puerto Antonio durante los días 20 y 21 de
mayo 2010 se reunieron los capitanes de Toaka y Puerto Anto-
nio, autoridades tradicionales, líderes comunitarios, grupo de mujeres
investigadoras, Agentes de investigación Ambiental y miembros
de ambas comunidades pertenecientes al grupo étnico IDE~BASA
con el fin de participar en la definición y elaboración del plan Espe-
cial de salvaguardia (PES) del "Hee yaia~Kubua Baseri Ketioka".

Inicialmente se socializó la aceptación por parte del Consejo Nacional
de patrimonio Cultural Inmaterial de la postulación presentada por
ACAIPÍ, para ser incluida en la lista representativa de Patrimonio
cultural Inmaterial (LRPCI) de la nación.

De igual manera se explicó en detalles las implicaciones de este
reconocimiento y las responsabilidades que de él se derivan.
Se discutió ampliamente el estado actual del conocimiento tra-
dicional para el manejo del mundo del grupo étnico IDE~BASA.
Analizando las fortalezas, los problemas, los riesgos y las amenazas
internas y externas que lo afectan; con el propósito de definir
estrategias y acciones que permitan preservar y fortalecer este
conjunto de saberes y conocimientos actuales ancestrales.

Las conclusiones y resultados de este ejercicio analítico harán
parte del documento final del PES.

Para constancia se firma el 21 de mayo de 2010 en la Comunidad
de Puerto Antonio Rio Pirá Paraná.

Firmas.

José Macuna
José Macuna
CC: 18275267
Capitán Puerto Antonio

ISAAC MACUNA
Isaac Macuna.
CC: 15886169 natí
Autoridad tradicional.

Alipio Macuna
Alipio Macuna.
CC: 1820331 natí
Capitán Toaka.

Antonio Macuna
Antonio Macuna.
CC: 18203326
Autoridad tradicional

Jesús Macián M.
Jesús Macián Macuza.
C.C. 299203
ATA

Adelma Ramírez M.
Adelma Macuza.
C.C. 30.045.491 Pedrera
Coordinadora

Doris Macuza Macián
Doris Macuza
C.C. 41.205.284 Taraira
Informante

Julio
Julio Cesar Sanchez.
C.C.
Agente Salud Tradicional.

Participantes.

JAIRO M.
PARTICIPANTE

Eleuterio Sanchez
participante.

Joaquín Macuza
C.C. 18.055.303 pedrera

Libardo Garcia Villagas
182 75273 de Taraira

Juan Climaco M.
Juan Climaco Macuza.
C.C. 18.215.270 Taraira
Agente Salud Tradicional

Bernardo
Bernardo Macuza
C.C. 18.055.313 Pedrera
Coordinador Medio Ambiente
(Bajo Pira)

Maximiliano
Maximiliano Garcia R.
C.C. 18.203.298 Mito
Asesor Pedagógico.

Diego
Diego Fernando Macuza
C.C. 1131.524.053 Pedrera
Secretario técnico M.A.
(Bajo Pira)

Para ¹² COSTANZA SE firma el día 20, 21
DE Mayo 2010.

NOMBRE Y APELLIDO	N° DOCUMENTO	CARGO	Firma
Jesús Molina	299203	A Investigador A	Jesús
Diego Fernand M.	1.131.524.053	Secretario M.A	Diego M.
José Macana	18215267	Capitán	José
Gustavo Magaña M.	1821564		Gustavo
Maximiliano García R.	18203278	As. Pedagógico	Maximiliano
Laura Valencia D.	1136249402.	participante	Laura V.
ELIUD HERNÁNDEZ M.	47205286	participante	ELIUD M.
Adelina Román M.	30.045.091	Coordinadora	Adelina
doris HERNÁNDEZ	47205284	Informante	doris M.
Silvia Díaz Y	47205289	Participante	Silvia D
Norma Lilibiana Macana		Participante	Norma M.
Jairo José Jiménez	18203006	A. S. Traductor	Jairo J.
JAIRO M.	It.	Pt.	Jairo
WILLED			
Juan Elmar Macana V.	18215270	Secretario	Juan E.
Libardo García V.	18215273		Libardo García
Antonio Ramírez		Informante	Antonio R.
Joaquín Macana	18055303	participante	Joaquín Macana
Bernardo M.	18055319	Asesor médico	Bernardo
ISAAC MACANA	15880169	médico T.	Isaac M.
Libia Buzano	Participante	participante	Libia B.
M. Cecilia B.	4026374	capitán	cecilia B.
Alipio Macana	18203376	participante	Alipio Macana
José Macana	18215285		José

Firmas de Asistencia de la comunidad Puerto Esperanza.

Hugo Luciano
CC 18215279 Tarapua
profesor comunitario

Alonso Martinez B.
CC 1136249061
licenciado

Roberto Villegas
CC 184050
paye

Jaime Peña Huillo
18.23292 Mili.

Reinel Amillo C.S.
CC 18.035138.

Monica Betancourt
41208296
Municipio

Laura Torres Valencia

Fabiola Peña
41205309

Luz Celina Peña

Martha Lucia Peña
41205308 de Tarapua.

Alicia Macana

Maria Isabel Cortes
41.205.307 de I.

Angelico Peña
CC 18.203294

Celia Melice

Juan Ernesto Pacheco
CC 1136249032 - Mili

Fredy
1004003634 Tarapua

Asociación de Capitanes y Autoridades Tradicionales Indígenas del Río Pirá Paraná.

ACAIFI

Acta de concertación del Plan Especial de Salvaguardia (PES) del territorio Rose-Gada'yaia la protección y fortalecimiento del conocimiento tradicional "Hce yaia Keti eKa" en su jurisdicción: comunidad de Piedra ñi.

Durante los días 23 de mayo y 2 de junio, en la comunidad de Piedra ñi, se realizaron actividades tradicionales, líderes comunitarios, secretarios de los rubro juveniles investigadores, maestros, y habitantes de la comunidad pertenecientes al territorio del grupo étnico Rose-Gada'yaia con el propósito de construir de manera participativa el Plan Especial de Salvaguardia para el conocimiento tradicional, para el manejo del mundo del grupo étnico del territorio Rose-Gada'yaia. Después de conocer cuáles son las implicaciones y responsabilidades que debemos asumir al recibir el reconocimiento del Ministerio de Cultura, y cuáles son los procedimientos para la Elaboración del Plan Especial de Salvaguardia, discutimos acerca del estado actual de nuestro conocimiento tradicional, la estructura del Gobierno tradicional, la transmisión de saberes propios del hombre, la mujer, realizamos las amenazas internas y externas que afectan e pueden afectar la preservación de nuestro conocimiento, definiendo estrategias que nos permitan fortalecer el mismo, sobre las iniciativas de los diferentes sectores de ACAIFI.

Las conclusiones y acuerdos de esta reunión hacen parte del documento final del PES.

Para constancia firmamos

Julián, Hec e Kaja

Nº cc: 18215 (E.S.) de Mita Vampes
Cargo: Presidente de ACAIFI.

H.R.

Nº cc: 1716279, 87 de M.
Cargo: Participante.

Gabriel Jancays, Y.

Nº CC: 18.203.373 MITU
Cargo: participante.

Jorge Joffrmando Z.

Nº CC: 18.204.191 MITU
Cargo: Vocante

Marcelo Barlosa

Nº CC: 64.800.024 MITU
Cargo: Participante

Betty Yolanda Rosas

Nº CC: 64.802.203 de Mitu
Cargo: Participante.

Elsa Villegas Valencia

Nº CC:
Cargo Participante.

ABELINA LARA L.

Nº CC: 64.807.205 MITU
Cargo Participante.

Miriam Ayala

Nº CC: 64.807.242 MITU
Cargo: Maloqueiro

Alberto Vancagas

Nº CC:
Cargo: Tradicional.

José de la Cruz

Nº CC: 18.203.382 MITU
Cargo: experto local

Teresa Gomez

Nº CC: 1.136.249.448 MITU.
Cargo: participante.

Faulina Arbelaez

Nº CC:
Cargo: Participante.

Miguel Calanday

Nº CC: 18.203.545 de Mitu
Cargo: Secretario Tradicional.

Raúl Jordaño

Nº CC: 18.203.355. MITU
Cargo: Tradicional.

Juan Carlos Flores

Nº CC: 18.203.325 MITU
Cargo: Tradicional.

Rosa Maria Sanchez

Nº CC: 64.800.605 MITU.
Cargo: Contestadora

Emilia Villegas Valencia

Nº CC: 18.201.059 MITU
Cargo: maloqueiro

Oliverio Ruñez

Nº CC: 18.203.445 MITU
Cargo: experto local.

ACTA DE ASISTENCIA COMUNAL
PIEDRA NE. 31/05/2010.

NOMBRES Y APELLIDOS	Nº DOCUMENTO	CARGO	FIRMA
Gabriel Canegas	18.203.372	Participante	Gabriel Canegas
Jaime Pineda Landero	18.203.512	Participante	med. del
Miguel Valencia Pulgarin	400.037 de Mito	Secretario Acad.	Miguel Valencia
Vozelia Barlosa	64.800.603 de Mito	participante	Marcela Barlosa
Betty Yolanda Rojas H	69.802.208 de Mito	Investigadora	Betty Rojas
Elsa Villalobos Valencia		participante	Elsa Villalobos
Abelina Laura Landero	64.801.205 de Mito	participante	Abelina L.
Leiliz Londono	64.800.586 de Mito	Participante	Cecilia L
Yrma Gomez C	1736.211 418 H	Participante	Teresa G.
Sulina Alcala		participante	Sulina A.
Rosa Maria Sanchez	64.800.608 Mito	Participante	Rosa M.
Raul Londono	18.203.333 de Mito	Participante	Raul Lond.
Andres Flores V.	18.203.325 de Mito	Participante	Andres F.
Maria Elena	69801642 de Mito	Malograda	Maria Elena
En la Villalobos V.	18.201.059 Mito	Malograda	En la Villalobos
Alberto Canegas		Participante	Alberto C.
José Valencia	18.203.302 M	Experiencia	José V.
Oliverio Noriez	18.203.445 M	Experiencia	Oliverio N.
Luis Horacio Rojas	18215253	S.T.	Luis Horacio
Juan Clinto Hernandez	18.204719 Mito	Docente	Juan Clinto

Comunidad de Puerto Antonio, Mayo 20 de 2010

Diagnostico

Tenemos muchos conocimientos:

Hay conocimiento para curar He, hay conocimientos para curar los niños, hay conocimientos para curar accidentes ofídicos, conocimientos para hacer bailes, existen conocimientos para identificar las características de la selva, para diferenciar su diversidad, hay conocimientos también que enseñan a andar en la selva, hay conocimientos que orientan las actividades que debe realizar la gente en las diferentes épocas del calendario ecológico, hay conocimientos arquitectónicos que enseñan como construir nuestras grandes casas o malocas, las malocas que tenemos tienen la misma arquitectura que en el origen, las hacemos con nuestros conocimientos ancestrales poseemos conocimientos para preparar el mambe, también conocimientos artesanales y las historias para elaborar los instrumentos de danza, instrumentos sagrados, poseemos también los sagrados plumajes necesarios para las celebraciones rituales que curan las épocas y el mundo, sabemos hacer bancos de pensamiento o ~kuburos y los utilizamos, sabemos cultivar la tierra de acuerdo con el conocimiento milenario que nos dejaron los creadores... todo esto y mucho mas tenemos...

Sin embargo somos concientes de que tenemos debilidades organizativas internas en cuanto al ejercicio del gobierno tradicional.... Y que la causa de que no practiquemos algunos de estos saberes es por esta razón. A pesar de que conocemos todas las historias que enseñan a hacer las cosas que necesitamos hemos abandonado la práctica de hacer algunos utensilios artesanales... la cerámica por ejemplo, también la elaboración de chinchorros de fibras vegetales, esto ya no los estamos haciendo

Todos estos cambios tienen una historia larga, debido a la cauchería, a la evangelización , a la escuela, al narcotráfico, al calendario occidental, a la imposición de nuevas formas de asentamiento y de formas de gobierno local, muchos jóvenes de esas generaciones, abandonaron a sus padres y dejaron estos saberes, esta es la razón por la cual actualmente tenemos ciertas debilidades en la práctica de nuestra tradición , la estructura de gobierno se debilitó porque los jóvenes estaban sometidos a este esquema más occidental

Por eso ahora tenemos ciertas cosas del mundo de afuera, vivimos con ellas, Los utensilios de manufactura occidental son más resistentes, los propios requieren de más cuidado y trabajo para su elaboración y para su mantenimiento. Además ahora, los niños van a las escuelas y ya no ayudan a sus madres en las labores artesanales, las madres tienen que ir a las chagras y no tienen tiempo para hacer artesanías, por eso la tendencia se dirige al abandono de ciertas prácticas de nuestra cultura material, pero esto no interfiere con nuestro conocimiento de manejo del mundo, con nuestro pensamiento ancestral

La Gente *~Eboa*, aliados nuestros desde tiempos inmemoriales, eran en el pasado nuestros *soheri ~gada*: nuestros chamanes más poderosos y guardianes del territorio, ellos tenían el poder de bajar a los *Ayawa* del cielo, a los dioses creadores, sin embargo estas proezas tenían un costo y este era la pérdida de vidas humanas, eso era lo que los dioses cobraban y por eso los *~Eboa* dejaron de practicar esto, ahora no estamos dispuestos a sacrificar vidas humanas

El territorio original de nuestro grupo *Ide ~Basa* es caño Toaka, un afluente del río Pira Parana debido a circunstancias que no podemos revelar nuestros abuelos tuvieron que salir de su propio territorio, las actuales generaciones no nacieron ni crecieron en su territorio ancestral, sin embargo logramos conservar nuestra cultura aunque vivimos durante un tiempo alejados; el pensamiento original se conservó así como el territorio. Esto no generó cambios en nuestra cultura

Calendario Ecológico y Cambio Climático

Tenemos el conocimiento para el manejo de las épocas, las épocas del año siguen sobreviniendo como acontecía en el pasado. El mundo es una continuidad de fragmentos de tierra, el tiempo es una secuencia de momentos, de periodos. Antiguamente los sabedores tradicionales regulaban de manera impecable el transcurrir de las épocas, estas sobrevenían como debe ser, con regularidad como los creadores las establecieron, sin embargo igual que ahora, a veces ocurrían variaciones, había años en que llovía demasiado y otros de grandes sequías, así como está ocurriendo ahora. El cambio que sí se aprecia bastante es el de la temperatura, ahora hace mucho más calor que antes, se está volviendo insoportable, creemos que por este motivo se está afectando la reproducción de varias especies, ahora vemos que en el momento en que las hormigas comestibles vuelan, ya no lo hacen en tanto número como antes, las ranas se reproducen en épocas diferentes a las habituales, lo mismo está ocurriendo con la subienda de peces. Esto ocurre tal vez porque actualmente no tenemos la misma capacidad y poder para manejar el mundo que tuvieron nuestros ancestros.

Organización Comunitaria

A pesar de que a nivel zonal tenemos una organización sólida, en cuanto al manejo tradicional del mundo en las comunidades hay ciertas debilidades, desorganización, esta es más una responsabilidad de los sabedores, sin embargo como grupo *Ide ~Basa*, entre todos los maloqueros y tradicionales de esta zona sí estamos cumpliendo con los compromisos rituales para la curación de las épocas.

La razón principal de esta debilidad en el manejo del territorio dentro del grupo *Ide ~Basa* es que en este momento no contamos con una Maloca exclusiva para la realización del ritual principal *Hee Bikia Wiiri*, (Ceremonia Sagrada del Yuruparí Ancestral), esta maloca debe estar ubicada en el corazón de nuestro territorio ancestral, en *Toaka*, donde los dioses dejaron los principales elementos sagrados para el manejo de este mundo y donde se hacían los rituales de la misma

forma que en el origen. Nos hace falta esta maloca para que el ~Kubu pueda hacer bien sus grandes ritos y curaciones. No obstante sí estamos haciendo las curaciones en las épocas menores, así no se haga el ritual, y si estamos realizando el ritual más importante el *Hee Biki* aunque en otra maloca secundaria. También es importante tener en cuenta que los rituales que se realizan dependen de lo que ocurre en la naturaleza, no todos los años se puede hacer el mismo ritual exactamente en el mismo momento porque la naturaleza cambia.

Después del contacto con el mundo occidental y antes de que como Asociación pudiéramos lograr la administración de nuestra propia educación y ajustar el calendario escolar a nuestro calendario ecológico cultural, los calendarios escolares no permitían a los niños y jóvenes disponer del tiempo necesario para seguir los procedimientos culturales de iniciación al conocimiento tradicional, ya que se requieren periodos largos de preparación y dietas muy especiales y los ~kubua tienen que ser muy responsables, porque si los jóvenes no cumplen a cabalidad con estos procedimientos se pueden enfermar y hasta morir. La estructura social y el modo de vida actual ya no favorecen el aprendizaje profundo del conocimiento tradicional

Ahora estamos empezando a recuperar el manejo de Yurupari principal, el Gran *Waiya Beroa*, cuando esto ocurra el mundo se ordenará, se arreglará el clima, ahora nos estamos preparando, estamos purificando nuestro pensamiento y perfeccionando nuestra capacidad para volverlo a utilizar, con este instrumento sagrado formaremos en nuestra tradición *He Yaia Keta Oka* a una nueva generación de aprendices, esta es nuestra principal meta: Formar un grupo nuevo. En la actualidad esto se está preparando. Según nuestra tradición los sabedores ~*Riagu*, los que se encargan de curar y apoyar la formación de los niños no pueden exigirles a la fuerza a estos que cumplan con los rigurosos procedimientos establecidos para que puedan aprender, solo se les aconseja, entonces si el ~*Riagu* ve que los niños no pueden cumplir, por eso, por querer la vida de los niños no se les pueden transmitir conocimientos más profundos, necesitamos a esta nueva generación de sabios predestinada y cuidada desde antes de su nacimiento.

Que amenazas externas pueden ustedes evidenciar sobre su conocimiento tradicional.

Digamos que gracias al poder de nuestros sabedores y al trabajo de nuestra Asociación ACAIPI, hasta el momento hemos logrado superar muchas amenazas que ponían en riesgo la sostenibilidad de nuestra forma de pensamiento tradicional: la cauchería, la evangelización etc. Estas amenazas externas se han venido controlando, sin embargo en este momento pueden haber muchas otras posibles amenazas de las cuales no tenemos conocimiento y que por lo tanto no podemos identificar. Podríamos decir por ejemplo que las riquezas naturales que existen en esta selva, su gran biodiversidad, de manera paradójica pueden ser la causa de amenazas que se avecinan como la minería... por el interés de personas ajenas en extraer los recursos minerales de nuestro territorio con fines de lucro, esta enfermedad de hacer lo que sea, hasta destruir la vida para obtener dinero también puede contagiar a los propios indígenas si no hacemos algo. ¿ Como podemos relacionarnos de manera inteligente con el dinero para que no se afecten las prácticas culturales de nuestra tradición?

Este reconocimiento puede generar visibilidad y por lo tanto atraer el turismo.

\

ESTRATEGIAS

Estrategia comunitaria para garantizar la sostenibilidad de este sistema de conocimientos

Ahora nos estamos acercando a la reubicación en nuestro territorio ancestral y a la recuperación cabal de nuestras prácticas, todo esto que hemos vivido nos obliga a pensar más en cómo nos vamos a reorganizar para recuperar lo que hemos perdido. También tenemos que pensar en una estrategia para hacer buenas alianzas, construir una alianza con gente de afuera que nos ayude a cuidar este territorio y el conocimiento cultural que poseemos, ya que la ciencia espiritual con la que nuestros sabios o ~Kubua pueden pronosticar el futuro nos dice que nuestro conocimiento ancestral va a seguir existiendo, que nuestra cultura se va a preservar.

Estamos formando a una nueva generación de sabedores, un grupo de jóvenes se está empezando a preparar, de igual manera su Gu o maestro, el que se compromete a enseñarles el verdadero conocimiento está haciendo lo mismo. Tenemos políticas claras de retornar a Toaka, poco a poco vamos retornando ... los tradicionales ya mandaron a hacer chagras y hacer una maloca. Los aprendices y el ~kubu tendrán compromisos de parte y parte para asumir esta responsabilidad,

En principio el desarrollo de esta actividad iniciará con el trabajo espiritual y de pensamiento del ~Kubu, desde el sitio en que está asentado actualmente, este proceso se empezará a desarrollar desde su Banco de Pensamiento, desde donde se vislumbra el horizonte perfecto del camino para que esto se dé sin problemas.

La construcción del centro de formación tradicional está previsto para el siguiente año 2011

Como este aprendizaje no tiene el fin de obtener un título, como es el caso del conocimiento de los blancos, ni de capacitar a los jóvenes para conseguir un empleo remunerado, **¿cómo harían estas personas para obtener los recursos económicos que se requieren hoy en día para la subsistencia?** Este es un tema muy importante que tenemos que analizar muy bien, ya en la actualidad sí necesitamos dinero para poder adquirir los elementos básicos de manufactura occidental

El sistema capitalista según el cual algunos reciben más recursos y acumulan más bienes materiales que otros ya está presente en las comunidades por eso tenemos que pensar en la generación de proyectos económicos en los cuales las utilidades se distribuyen de manera equitativa, que todo el mundo reciba lo mismo, casi que uniformarnos en los beneficios que se generen.

También estamos pensando en la necesidad de crear un centro de investigaciones interculturales para aprender técnicas y conocimientos de afuera para que la desigualdad de distribución no

genere más necesidades. con este fin la creará un centro de formación en la cual estará concentrado este grupo de aprendices.

la importancia de preservar el conocimiento de las mujeres QUE ESTRATEGIAS SE EMPLEARAN PARA LA SOSTENIBILIDAD Y EL FORTALECIMIENTO DEL CONOCIMIENTO TRADICIONAL DE LA MUJER?

El conocimiento en general es un círculo único desde el origen donde confluyen tanto el trabajo del hombre como de la mujer, el conocimiento no podría estar dividida en dos ramas, uno para la mujer y otro para el hombre, si la mujer no existiera el hombre bien podría tener sus chagras, sus cultivos, ahora también la mujer, si el hombre no existiera bien podría hacer sus curaciones, prevenciones o bailar, en fin... lo que pasa es que estos dos conocimientos no interfieren el uno con el otro sino que se complementan, de ahí que cada cual haga su labor, por ejemplo en un baile, no podrían estar el hombre y la mujer rezando al mismo tiempo, igualmente pasa con manejo de Yuruparí, esto no tendría sentido. Entonces el conocimiento de la mujer no solamente se centra en la actividad de los cultivos, si la mujer no tiene los diferentes utensilios para el desarrollo de sus actividades como, el tiesto, el balay, el cernidor, el matafrío, el canasto, entre otros habría un vacío amplio que generaría retraso en el desarrollo de las actividades que le competen. Entonces esta situación generan debilidades que no son apropiadas para seguir fortaleciendo la vida de la mujer indígena, tomando como base fundamental a la chagra productora de alimentos y el tiesto donde los prepara. Estos objetos vitales deben permanecer en su lugar, de esta manera el conocimiento de la mujer queda equilibrado, hay una coordinación armónica entre su mundo interior, su saber y su mundo exterior que son sus elementos de trabajo para que el conocimiento de la mujer este fortalecido para la vida no solamente de la mujer si no también del hombre.

Las mujeres dicen también que los conocimientos existen, pero hay evidentemente cosas que tal vez por alguna razón se han dejado de hacer por parte de ellas, como son las cerámicas, y los chinchorros, entonces tenemos que pensar en una estrategia que ayude a fortalecer este tipo de conocimiento de la mujer; la idea de ellas es realizar un proyecto liderado por ellas mismas enfocado en la recuperación de estas prácticas ancestrales, un proyecto productivo para las mujeres, esto garantizaría como la estabilidad y la continuidad sin mucha interferencia, a este tipo de conocimiento de la mujer. para desarrollar conocimientos que hasta el momento se han dejado de hacer y si no se busca estrategias, pueden llegar a desaparecer.

Las estrategias de trabajo que emplearemos para fortalecernos en este proceso involucra tanto a la mujer como al hombre, entonces surgen ideas como la de que los hombres cumplan eficientemente con su labor de tumbar monte en el terreno apropiado y en la época correspondiente, para que las mujeres hagan las chagras Y lo otro ya sería un **compromiso tanto de los hombres**, como de las mujeres, así como **tumbarle la chagra debidamente**, y ellas se encargarían del cuidado de la chagra, entonces sería más bien, consejos que se tendría en cuenta en todo momento.

Por otro lado también, a ellas les parece importante la idea del centro de investigaciones interculturales que ya mencionamos, para ellas será de mucha importancia, porque ellas tienen mucho que hacer y muchas cosas que investigar de lado de ellas para complementar el conocimiento de ellas.

➤ **Que temas ya tienen las mujeres para seguir con la investigación?**

Aquí todas las cosas se van dando de acuerdo al calendario anual de las épocas, no todo se da en todo momento ni se puede hacer en cualquier tiempo, por ejemplo ellas dicen que les gustaría investigar y trabajar **sobre las cuestiones de la cerámica y los tejidos que se trabajan con *cumare***, sin embargo el cogollo de *cumare* no se da en todo momento, entonces el trabajo se tiene que hacer por etapas, se va dando de acuerdo a las épocas; igualmente con los objetos de cerámica, no se pueden hacer en cualquier momento, por tal motivo ellas tendrían que organizar muy bien, para mirar cual es el tiempo adecuado; investigar si se puede hacer en cualquier momento, pero ya para llegar a las prácticas, es necesario organizar bien de acuerdo a como se vaya dando. Estas son las dos cosas que ellas realmente están preocupadas, por que se han dejado de hacer, estas son las dos estrategias más básicas. Desarrollando las investigaciones de acuerdo con el calendario Ecológico se prestará para narrar historias sobre el origen de dichos elementos, generando un campo apropiado para transmitir los conocimientos que reposan en ellas acerca del tema, esta iniciativa de trabajo se plantea con el fin de fortalecer y crear interés de parte de los jóvenes sobre la cultura de origen y de esta manera trabajar todos por la pronta organización del grupo *Ide~Basa* en cuanto a las tradiciones, usos y costumbres

construcción de un centro de formación de la mujer para el fortalecimiento del grupo IDE ~BASA

Principios que se deben considerar en los proyectos productivos que se formulen para la zona de ACAIPI. ¿Cómo creen ustedes que deberían ser los proyectos productivos que se formulen en la zona, para que no afecten la cultura ni el medio ambiente.

En primera instancia, pensar en proyectos de recuperación de la cultura material que viabilicen la elaboración de objetos y utensilios que satisfagan estas necesidades al interior de las comunidades de la Asociación, no solamente pensar en un proyecto para producir y adquirir elementos que ya tenemos porque no tendría fundamento; si hay una necesidad es porque la gente quiere eso, por ejemplo en cuanto a los chinchorros, es porque sienten esa necesidad, entonces en primera instancia se debe resolver la necesidad de la gente, igualmente con las cerámicas, fortalecer este asunto por ejemplo hoy en día no tenemos ollas de barro, para hacer chicha o con ciertos fines rituales, primero se debe resolver este tipo de necesidad

La pauta general para programar las actividades que se realicen en cualquier proyecto deben estar basadas en el Calendario Ecológico. Hay épocas muy sagradas del ámbito del trabajo del círculo de conocimientos complementarios del hombre y la mujer, como son la época de *yurupari* y la época de cultivos en los cuales no se bene programar ningún tipo de actividad diferente a estas. El desarrollo de proyectos productivos y de investigación debe ser inteligente en el sentido **que cada cosa que se haga se vaya haciendo en su debida época.**

Todos los proyectos que se implementen deben estar **pensados para el beneficio de la comunidad en general**, no pensar en beneficios particulares, no sólo se debe beneficiar al que este registrando, al que este barriendo o cocinando, **deben estar pensados para resolver de alguna manera la necesidad de la gente**, detrás de esa políticas ya hay una organización interna, **si todo mundo quiere participar, pues todo el mundo participa**, y de ahí ya es la decisión particular de las personas si quieren trabajar o no, esto podría ser como la política del proyecto productivo.

Otro criterio importante a tener en cuenta en los proyectos productivos es que en lo posible debe haber equidad en la distribución de recursos y bienes que se generen de tal manera que no surjan conflictos, o que más adelante se vaya a desorganizar lo que pensamos desarrollar. Pensando en que la acumulación de los recursos económicos puede traer problemas, entonces se podría pensar con las utilidades, con las ganancias o con las ventas, podría pensarse en **conformar una cooperativa comunitaria** que también debe estar enfocada a resolver necesidades de la zona, esto sería mejor que distribuir recursos económicos de manera particular a, porque esto podría traer vicios que no sería fáciles de resolver.

En cuanto a la **posibilidad de comercializar** productos como carayurú o *wee*, o ají que tienen un uso muy cultural, en general para todo lo que se pretenda comercializar de lo que se produce en esta zona sagrada del Yuruparí, por principio, lo que tienen que hacer los sabedores tradicionales es hacer un convenio espiritual (de pensamiento) con la misma fuente del pensamiento, con el *dueño de la vida* para que estos recursos naturales, que desde nuestro origen hemos utilizado de manera respetuosa con fines de subsistencia y protección espiritual y con procedimientos bastante ritualizados, que estos recursos que están dentro del pensamiento de nosotros, puedan tener cultivos especiales destinados exclusivamente a la comercialización y por lo tanto deben ser “curados” específicamente para eso y ser diferentes a los de uso propio, o sea ya físicamente destinar cultivos para esto; y otros especialmente para usos culturales, estas plantaciones no se podrían prestar para investigaciones o comercialización. Con la coca no se podría hacer esto Para garantizar ya eso, ya se responde con el espíritu de la naturaleza, del mundo de abajo, de arriba, entonces ya no se podría pensar en esta posibilidad, porque ya es aparte de la tradición, como ya la vida especial de estos tipos de conocimientos. La coca no se puede comercializar porque en cada época cambia y tiene una historia diferente, es una planta sagrada que está plenamente relacionada con el mundo espiritual, con la curación que se realiza en cada época para contrarrestar las enfermedades que esta trae. Si se comercializa se quiebra todo este manejo, por ejemplo en la época de Gusano-Jaguar, pues se utilizará para contrarrestar las enfermedades que traen los gusanos y así sucesivamente, ya que es un elemento que está relacionado directamente con el manejo espiritual.

Explicando de una manera mas sencilla esto quiere decir: que los mismos ~*Kubua* autoricen para generar otro tipo de plantaciones o cultivos. si en algún momento se llegara a producir algo productivo y benéfico para la vida, las estrategias que se podría usar, para este tipo de caso, se harán cultivos apartes.

Para la elaboración de materiales como el *wee*, *carayuru* y otros, ellas dicen que se seguirán utilizando las mismas normas tradicionales, esto no se hace por que algunas maldades van a llegar, o por que el dueño de la naturaleza se pone bravo, si no para garantizar la calidad de la materia prima en especial. Estas normas siempre van a ser las mismas no se pueden modificar de ningún modo, además esta normas no se hacen con el fin de hacer dieta, si no para que las materias primas sean extraídas con perfección, ya sea para intercambiar o para emplear en un ritual cultural.

Cuál es plan de trabajo de la Escuela para apoyar este proceso de salvaguardia del conocimiento tradicional?

Las cartillas y libros de texto, documentos y mapas elaborados por el grupo de Agentes Investigadores Ambientales –AIA- serán incluidos dentro del plan de trabajo de la escuela comunitaria para transmitir estas informaciones de nuestra cultura y para resaltar lo importante que es preservar lugares sagrados que nos ayudan en el trabajo de prevenciones y las demas curaciones que se realiza para el bienestar del grupo *Ide ~Basa*.

También es importante dentro de las actividades que se realizan en la escuela, involucrar más a las mujeres en calidad de asesoras de los proyectos escolares ya que de ellas depende la vida, son las administradoras de las chagras, son quienes mantienen los cultivos de generación en generación y así preservan los cultivos que hemos tenido desde el origen.

En la escuela identificamos por medio de nuestros principales *~Kubua* que papel va cumplir cada niño dentro de su cultura estos trabajos de identificación lo hacemos por medio **Isaac Macuna, Antonio Macuna y Jesus Macuna** en el caso especial de la comunidad Puerto Antonio. De esta manera nos responsabilizamos de la dieta específica que debe cumplir cada niño de acuerdo con su curación. garantizamos esto para que luego no vayan a interferir en la formación del niño para su especialidad. De esta manera fortalecemos el saber de nuestros niños dentro de la escuela.

Implementamos de igual manera un modelo de respeto hacia la naturaleza trabajando temas como: Las especies de animales que existen, cómo viven, su comportamiento teniendo en cuenta algunas historias y los servicios que nos brindan, de igual manera investigamos sobre las plantas y otros recursos naturales como la arcilla el cual utilizamos para trabajar cerámicas, artesanía entre otros para la elaboración de utensilios propios con el fin de preservar la naturaleza y las historias que pasan de generación en generación.

La escuela debe enfocarse en el conocimiento propio

Falta trabajar con los padres de familia la política de la organización

Los maestros trabajan con los estudiantes en la revalorización de las rituales y practicas culturales , trabajan de acuerdo con el contenido de las épocas

Visitas a los sitios sagrados

Implementar un programa de apoyo a la cultura y la tradición.

Es viable para el grupo *Ide~Basa* que los turistas tengan acceso a su territorio?

Por el momento no se puede dar una respuesta definitiva por lo que no se conoce bien este asunto, inicialmente se hará un análisis sobre el caso de turismo mediante el pensamiento tradicional para ver si es viable o no es viable. Si la respuesta es afirmativa, se tendrán que crear estrategias participativas para construir las reglas internas, que deben tener en cuenta entre otras cosas las pautas del calendario ecológico y las prohibiciones respecto a los sitios sagrados. Si el proceso avanza se pensaría entonces en la creación de un fondo, con las utilidades que se generen para fortalecer el trabajo social de la zona dependiendo como se vaya resultando. Sin embargo por el momento no se acepta la visita de turistas y este asunto queda pendiente para el caso especial del grupo *Ide~Basa* y será discutido nuevamente en la próxima reunión de evaluación de este PES

ADELMA, estaba afirmando de los programas de proyecto productivos, ya es que unas de las estrategias, que una vez se logre implementar esa estrategia, las producciones no podrían quedarse encerradas dentro de su sitio de origen, pero que por el momento no hay artesanías destinadas para eso, desde ese punto de vista, para ellas sería interesante como crear una estrategias de cambios con los turistas que pueden entrar, necesariamente ya aquí tendríamos que pensar, en una forma de descubrirnos, que favorezca al desarrollo de las actividades, que van enfocadas a fortalecer, la organización de Gobierno Local; entonces en esa medida podríamos implementar estrategias para el turismo, que una vez lleguen los turistas, pues ellos tendrán que comprar , muchas de las cosas que producen acá las mujeres, pueden generar interés por la gente que llegan a nuestras tierras.

Cual es la posición de las autoridades tradicionales y líderes de la sociedad *Ide ~Basa* en relación con la autorización o no de permisos para que personas no indígenas de afuera realicen investigaciones dentro del territorio de yurupari? Investigaciones exógenas

Pues a nivel de ACAIPI hemos estado investigando nosotros mismos a favor del proceso, pero de ahí a que se permita el desarrollo de investigaciones de tipo académico, científico o experimental hay una distancia muy grande, ya que estas investigaciones no estarían resolviendo realmente las necesidades que tiene la gente, se prestaría más bien para favorecer los intereses de una persona en particular. Entonces no estaríamos de acuerdo con esos tipos de investigaciones, este trabajo no se permitirá porque en primer lugar la mayoría de las cosas de interés investigativo se encuentran dentro de los sitios sagrados, en caso que se haya explorado algunos sitios sagrados surgen enfermedades que son muy difíciles de controlar. Pero si estaríamos de acuerdo en el sentido de que nos capaciten, de acuerdo a las necesidades que aquí tenemos de prepararnos académicamente o científicamente del conocimiento del occidente, con este sentido si, estaríamos de acuerdo , pero para prestar una investigación aquí adentro una necesidad particular o una persona, pues no es viable.

Se permitirán investigaciones sobre los mismos trabajos de grupo **AIA, Grupo De Mujeres Investigadoras** y los diferentes avances que se ha hecho, para profundizar y fortalecer mas este trabajo, para mejorar la vida organizacional de **ACAIPi**, si la idea es para fortalecer, capacitar y colaborar a los líderes de las diferentes comunidades con las mismas informaciones que ya se tienen de las investigaciones realizadas por el grupo de investigadores e investigadoras de la zona,

Pero investigar sobre los rituales como en el caso de **Yurupari o Plumaje**, y todos lo que esta relacionado con el bienestar de la vida espiritual del grupo étnico **Ide~Basa**, queda totalmente prohibido para trabajos investigativos esto con el fin de mantener viva la reserva cultural de nuestro grupo.

He ~Teye . Pensamiento Tradicional para la Generacion de Alianzas Positivas con el Mundo No Indigena que Ayuden a la Proteccion Del PCI. Condición para El Desarrollo De Trabajo Dentro Del Territorio Ide~Basa.

Este tema implico bastante análisis de parte de todos los tradicionales, líderes y los participantes, del grupo étnico **Ide~Basa**, finalmente acordaron que se trabajara solamente con personas que realmente trabajen por el fortalecimiento y la preservación de nuestra cultura y el territorio ya que la política de **ACAIPi** es trabajar por la preservación del medio ambiente y las culturas milenarias del territorio, con esto ayudamos al proceso que se adelanta al nivel zonal.

En este caso hay algunos materiales que se ha reservado desde el origen tomando como ejemplo al plumaje, pero para la reciprocidad se elaborará, más bien trabajando como una artesanía común, es decir; no se le da ningún valor cultural. Igualmente pasa con las materias primas como es la coca, el carayuru entre otros.

Generalmente toca sectorizar cuales se prestaran para la reciprocidad y cuáles no, entonces sugirieron realizar cultivos apartes para el desarrollo de esta actividad ya en cuanto al yurupari ya no se tendrá acceso.

Con quienes antiguamente se hacían intercambios de objetos rituales, con conocimientos curativos para cuidar el medio ambiente , antes de hacer el intercambio ya había una intención

- Al hacer el intercambio se hacia una acuerdo de respeto mutuo
- Si se presentaban problemas había protocolos preestablecidos para la solución

Ya tenemos una estructura de Gobierno Propio con sectores defcinidos recursos por invertir en iniciativas que garanticen la sostenibilidad ambiental y cultural y se deben distribuir de manera equitativa los recursos.

MINERIA.

Los recursos minerales no son elementos para el uso comercial, en ningún momento se deben utilizar para fines comerciales ya que a estos recursos tenemos que cuidar y velar con nuestro conocimiento porque hacen parte de la Vida para los grupos étnicos ya que estos representan un valor importante para nosotros y los demás. No se puede permitir que estos recursos sean utilizados para fines comerciales. los lugares sagrados donde generalmente se encuentran estos recursos, son caminos que recorremos cuando hacemos curaciones. En caso de que estos recursos sean extraídos y si llegáramos a permitir que se trabajase sería como perder los elementos que son la base de los conocimientos más importantes, para relacionarnos con la naturaleza, para el desarrollo adecuado de las prevenciones de las enfermedades.

Como experiencias que estamos viviendo actualmente en las comunidades tenemos consecuencias negativas en salud, el resultado de explotación minera de las serranías de Taraira. Por esas actividades de extracción jamás vamos a permitir con ningún extraño al igual que a nuestro propios paisanos, pensando en cuidar nuestra riqueza natural estamos construyendo una política participativa, comunitaria y regional; para el manejo adecuado de nuestro medio ambiente y los territorios ancestrales

Quedan totalmente prohibidas las actividades mineras en toda la zona de **ACAIPÍ**, porque este es un material primordial para actividades de curaciones en otras palabras este le sirve de espejo para mirar todos los males así como un espejo refleja imágenes de su alrededor, como esto va por niveles entonces actualmente ya no funciona de una manera correcta porque hay muchos vacíos. ¡ojalá buscar estrategias de protección a este material no solamente dentro de la zona si no también los que se encuentran fuera de la jurisdicción de **ACAIPÍ**, para la cultura indígena es de suma importancia, es necesario crear políticas de reserva de este mineral.

ANEXO 4

Acta Reunión en la Comunidad de San Miguel

COMUNIDAD SAN MIGUEL PIRA.

REUNION CONCERTACION DE PLAN ESPECIAL DE SALVAGUARDIA TERRITORIO BARASANO ~ BEDI ~ HIDORIA.

Nos reunimos en la Maloca Comunitaria los diferentes miembros de la Cldad, Medicos Tradicionales, Maestros Comunitarios, grupos Mujeres, AIA, Secretarios, delegado de Salud y Padres de familia en general, a los 7 y 8 días del Mes de Junio 2010; en coordinación del grupo Asesor Nelson Ortiz, Sandra y Jorge Gonzales, para definir la propuesta del plan especial de salvaguardia (PES), para la Cldad de San Miguel.

Con el sigte Horario.

8:00 AM. REUNION.
12:30 PM. ALMUERZO
2:00 PM. REUNION
5:00 PM. SALIDA.

Reunion primer día 7 de Junio 2010.

Introduccion por Nelson Ortiz, sobre de qué se trata el Patrimonio Cultural e inmaterial, Plan especial de salvaguardia (PES), explicando cómo el estado viene dando la importancia de las culturas indígenas, declarando por leyes y decretos que habla sobre la preservación de las culturas y el Medio Ambiente.

Continuando del tema nos dividimos en dos grupos, para buscar propuesta de cómo vamos a proteger nuestro conocimiento y para ver en qué se encuentra y en qué podemos fortalecer.

Día dos (2)

Socialización de los resultados de trabajo por grupo

1. Grupo Mujeres.

Presentación por Maria Judith León Delo cual habla sobre las debilidades, oportunidades y fortalezas, relacionando sobre el pasado y el presente de los trabajos que realizan las Mujeres.

DEBILIDADES.

- las Mujeres ya no preparan con resto de yuca como tucupí entre otras, para consumir.

- las chagras no dan buenos cultivos, falta tumba de chagra Monte Braro.
- Falta de pintura en la cara - carayuu diariamente.
- Los Hombres no reconocen a la Mujer en la ciudad.
- las Construcciones de las casas por familias hacen que las Mujeres sean individuales en cuanto a las relaciones y diálogos con las demás personas.
- falta predestinar su profesión desde su niñez para que la mujer pueda adquirir su papel como Indígena en la Maloca o ciudad.
- Mal manejo de la Semilla de yuca.

OPORTUNIDADES.

Reconocimiento del estado a los pueblos Indígenas y dar apoyo.

FORTALEZAS.

- Tenemos Sabedores que nos Orientan y protegen del curvado al cec.
- Contamos con algunas mujeres conocedoras del papel que juega la mujer Indígena, que también encabezas en las diferentes actividades con el apoyo de la ciudad.
- Tenemos jóvenes aprendices que practican estos rituales.

Intervención del Med. Trad. Bernardo Marín, hablando más específicamente sobre las debilidades presentadas por el grupo; Opina que los hombres les hemos tenido encuesta a la Mujer por medio de las citaciones y prevenciones según las épocas; Pero entonces ROSA MARIN aclaro que este punto refiere más a la falta de apoyo y elaboración con utensilios de la cocina, tumba de chagra entre otros.

2. Grupo Hombres.

Puntos a tener encuesta.

1. Mapa de gobierno Trad. (territorio).
2. Organización del gobierno Tradicional.
3. Maloca - Funcionamiento - Maloquero.
4. épocas.
5. Transmisión de conocimiento.
6. Elementos sagrados.
7. Parafernalia Ritual (plumajes etc).
8. Dietas.
9. Sitios Sagrados (Manejo).

DESARROLLO.

Socialización por Ovidio Marín, Informe general Sobre las actividades que (da) desarrollo el grupo; haciendo un balance general sobre (Sobre) las actitudes de los abuelos y de la presente sociedad teniendo encuesta sus trabajos, Creencias, elementos artesanales que son comunes de la Maloca, el grupo de Tradicio-

nales, especificando sus funciones y los elementos que usa un sabedor (BAYA - YOANBE - ZKURBO y otros).

En ultimas hace una explicacion clara sobre por que es importante la dieta a donde nos lleva y que consecuencias nos trae.

Luego de tantas discusiones la cldad en general concluyen y acuerdan

1. Hacer las chagras por familias. teniendo en cuenta el CEC.
2. Tener una prevencion con polvo de tabaco y tabaco para el trabajo.
3. Los Halebueros deberan tener sus propias chagras para el desarrollo de diferentes actividades (Rituales, encuentros y otros).
4. Elaboracion de Artesanias — ceramica entre otros.
5. Tener mas responsabilidad en la siembra de Tabaco, coca, y el desyerbe tanto ayuda mutua entre la familia.
6. La cldad se reunira para evaluar los logros las debilidades, para luego acordar nuevas propuestas, compromisos y proyecciones cada vez al finalizar una epoca o anualmente.

Siendo alas 6:00 PM de la tarde del dia Se da por terminar la reunion en la Hatica de San Miguel.

En la siguiente pagina anexamos el listado de participantes con sus firmas.

Secretario general reunion Comunitaria: Diomedes Cardona Bolivar
Sec. Med. Trad.

ANEXO 5

Acta Reunión en la Comunidad de Santa Isabel

ACAIPÍ COMUNIDAD SANTA ISABEL KOBÉYA
ACTA DE LA REUNIÓN INTERCOMUNITARIA CON LAS
COMUNIDADES PERTENECIENTES AL TERRITORIO ITANDA
PARA LA ELABORACIÓN DEL PES.

En la comunidad de Santa Isabel Kobéya durante los días 26 y 27 de mayo 2010 se reunieron los capitanes, líderes, autoridades tradicionales, grupo de mujeres investigadoras, Agentes de Investigación Ambiental, maestros comunitarios y habitantes de las comunidades de Santa Isabel, Santa Rosa, Puerto Hinaña y Puerto Amoceros, pertenecientes al territorio del grupo étnico Itanda.

El propósito de la reunión fue socializar el reconocimiento del conocimiento tradicional para el manejo del mundo de los grupos étnicos del río pirá paraná "Hee yaia Kobéya Boseri Ketí Cka" analizamos el significado de este reconocimiento, sus implicaciones y las acciones que deberíamos adelantar como parte de las responsabilidades colectivas, para asegurar la preservación y salvaguardia de nuestro conocimiento tradicional.

Discutimos el estado actual del conocimiento tradicional en el territorio Itanda, identificamos algunas de las debilidades y problemas que afectan la transmisión del conocimiento tradicional destinado para el hombre y para la mujer, igualmente analizamos la estructura del gobierno tradicional en el territorio Itanda y los mecanismos para fortalecerlo.

Evalúamos las amenazas externas e internas que podrían afectar directa o indirectamente, la preservación de nuestro conocimiento ancestral y planteamos caminos y estrategias que nos permitan asegurar que este patrimonio cultural, legado por nuestros antepasados, se mantenga, se revitalice.

Todas estas conclusiones harán parte de nuestro Plan Especial de Salvaguardia.

Para mayor constancia firmamos.

Jairo Vanegas Ramos

Nacido 18/203/352 de Mitú
Cargo: Maestro comunitario
Santa Isabel

Geul Páez L.

Nacido 20/11/594 de Tumbaco
Cargo: Coordinador de la escuela.
Santa Isabel

Luís Ángel Alcívar V.

Nacido 11/36249023 de Mitú
Cargo: Secretario Salud Tradicional.
Santa Isabel

Hector Volencia V.

Nacido 11/36249323
Cargo: Investigador
Santa Isabel

Faustino Valencia

Nº CC: 18 215 301 T.V.
Cargo: Maestro Comunitario
Santa Isabel

Jose Luis Alvarez

Nº CC: 1436.250.069
Cargo: participante
Santa Isabel

Roberto Valencia

Nº CC: 18.215.286-6/10
Cargo: Representante Comunal
Comunidad Sta Rosa.

Yaquefatepo Lima

Nº CC: 18.203.085-4/10
Cargo: Secretario Salud Trada
pto. Amazonas.

Mario Valencia

Nº CC: 1007.003.639
Cargo: Secretario Salud Tradedad
pto. Huaya.

Jorge Oscar Vargas

Nº CC: 1136249358
Cargo: A.I.A.
Santa Rosa.

Emilio Valencia

Nº CC: 18 203 344 de Mito
Cargo: capitán Sta Isabel

Pedro Valencia Campos

Nº CC: 1126724019 de Cuzco
Cargo: Agente Investigador Amb.
Sta Isabel

Gustavo Valencia V.

Nº CC: 18 203 284 Mito
Cargo: Delegado Salud Acañpi
Sta Isabel

Salvino Benjamin Londono

Nº CC: 69 601 515 de Mito
Cargo: investigador
Sta Isabel

Ismerio Nuñez Valencia

Nº CC: 1136249260 Mito
Cargo: participante
Sta Isabel

Agustina Valencia V.

Nº CC: 1136249266
Cargo: Investigadora
Sta Isabel

Otilio Valencia

Nº CC: 69.800.551 de Mito
Cargo: participante
Sta Isabel.

Mario Valencia V.

Nº CC: 1136249-294 de Mito
Cargo: participante
Sta Isabel

Elisa Villegas V.

Nº CC: 1136249405
Cargo: Estudiantes.
pto Florida.

Noel Nuñez Valencia

Nº CC: 18 203 309 de Mito
Cargo: A.I.A.
Santa Isabel.

Benard Valencia

Nº CC: 1136249434
Cargo: participante
Sta Isabel

Jeruro Isabel Valencia

Nº CC: 1136249282
Cargo: participante
Sta Isabel

Juan Pablo Valencia

Nº CC: 18 215 285 M.
Cargo: Maestro comunitario
Sta Rosa.

Julio Valencia Nuñez

Nº CC: 18-201-982
Cargo:

tradicional

Juan Carlos Valencia V.

Nº CC: 1136249383
Cargo: A.I.A.

Agustina Nuñez

Nº CC: 18.202.294
Cargo:

tradicional

Nº CC:

Cargo:

Nº CC:

Cargo:

CONTROL DE ASISTENCIA
COMUNIDAD SANTA ISABEL, MAYO 26 DE 2010
ELABORACION DE
PLAN ESPECIAL DE SALVA GUARDIA TERRITORIO ITANDA.

NOMBRES Y APELLIDOS	COMUNIDAD	DOCUMENTO	CARGO	FIRMAS
HÉCTOR VALENCIA VILLEGAS	SANTA ISABEL	1136.249.323	AIA	Héctor Valencia
Antonio Valencia Vanegas	Santa Isabel	1136.249.435	participante	Antonio
Poncio Valencia Vanegas	Santa Isabel	1136.249.436	Estudiante	Poncio Valencia
Miller Vanegas Valencia	Santa Isabel	1136.249.382	Estudiante	Miller Vanegas
Ismeria Nuñez Valencia	Santa Isabel	1136.249.260	participante	Ismeria
Jose Luis Nuñez Valencia	Santa Isabel	1.136.250.069	Participante	Jose Luis Nuñez
Otilia Valencia Vill	Santa Isabel	69.800.551	Participante	Otilia Valencia
Dagoberto Nuñez	S.I. E.S.L	18.202.294	curm	Dagoberto
Emilia Valencia	Sta Isabel	18.23.344	Participante	Emilia
Mario Valencia	Puerto Inga	1007.003.639	Secretario	Mario Valencia
Rubén D. Valencia	Santa Rosa	18.215.286	secretario salud	Rubén D. Valencia
German Restrepo L	Sta Isabel	18.215.284	Maestro Com.	German Restrepo
Julio Valencia	Sta Rosa	18.201.782	Tradicional	Julio
Gilberto Villagas	Sta Isabel	18.203.381	Participante	Gilberto Villagas
Joaquin Vanegas	sto Rosa	1.136.249.358	AIA	Joaquin
Mateo Nuñez	Sta Isabel	18.215.181	participante	Mateo Nuñez
Jhon Jairo Vanegas	Sta Rosa	1136.249.383	A.I.A	Jhon Jairo V.
Jaime Restrepo Lima	Pto Amacoras	18.203.005	Secretario, Tra	Jaime Restrepo
Juan Pablo Valencia	Sta Rosa	18.215.285	Maestro Com.	Juan P.A.
Gustavo Valencia V.	Sta Isabel	18.203.284	Deleg. Salud	Gustavo V.
Susana Benjamin 2	Sta Isabel	69.801.515	investigadora	Susana B.
Betty Vanegas	Sta Isabel	1136.249.304	Madre familia	Betty.
Maria Valencia V.	Sta Isabel	1136.249.294	madre familia	Maria V.

CONTROL DE ASISTENCIA

COMUNIDAD SANTA ISABEL, MAYO 26- DE 2010

ELABORADO DE

PLAN ESPECIAL DE SALVAGUARDIA TERRITORIO ITANDA.

[illegible]

Comunidad Santa Isabel.

ACTA

Acta reunión comunitaria para la elaboración del Plan Especial de Salvaguardia, para el conocimiento tradicional para el manejo del mundo del grupo étnico itana.

En la comunidad de Santa Isabel durante los días 26 y 27 de mayo de 2010 se reunieron los líderes comunitarios, autoridades tradicionales, grupo de mujeres investigadoras, agentes de investigación ambiental y miembros de la comunidad en general, pertenecientes al territorio *itana*; con el fin de participar en la definición y elaboración del Plan Especial de Salvaguardia (PES) del “Hee Yaia ~kubua Baseri keti oka”.

Primeramente se dio esclarecimiento detallado de la aprobación de parte del Consejo de Patrimonio Cultural Inmaterial de la postulación presentada por la Asociación de Capitanes y Autoridades tradicionales Indígenas del Río Pira Parana (ACAIPi); que fue incluida en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Nación, y la necesidad de presentar ante la UNESCO con el fin de que sea reconocido como patrimonio de la humanidad; y los compromisos que de este reconocimiento proceden; se discutió considerablemente el estado actual del conocimiento tradicional para el manejo del mundo del grupo étnico *itana*; analizando las dificultades, riesgos, fortalezas y las intimidaciones externas e internas que lo afectan; con la intención de establecer estrategias y acciones que permitan salvaguardar y fortalecer este conjunto de saberes ancestrales del grupo étnico *itana*.

Los resultados y análisis finales de este trabajo serán plasmados en el documento final del PES.

Para mayor constancia se firma en la comunidad de Santa Isabel a los 27 días del mes de mayo del año 2010.

PRESENTACIÓN

Tarsicio Vanegas: amigos, amigas, tradicionales, jóvenes y toda la comunidad en general el objetivo que tenemos para esta reunión es buscar propuestas para elaborar el Plan Especial de Salvaguardia.

Bien decían nuestros asesores que nuestras políticas de manejo ambiental tradicionales "*Hee yaia ~kubua Baseri keti oka*" son ahora reconocidas, por el Ministerio de Cultura de Colombia. 'Por fortuna nuestro conocimiento cultural es ahora reconocido como Patrimonio Cultural Inmaterial, esto hay que considerarlo como un gran logro después de una larga lucha incansable.

Como estamos reconocidos a nivel nacional es bueno pensar y analizar de que manera vamos a crear una política interna que nos lleve a fortalecer el pensamiento tradicional con miras a proteger los conocimientos heredados por nuestros ancestros teniendo la buena relación con la naturaleza así que encomendemos a nuestro *Yeba* y *Ayawa* para que nuestras opiniones lleguen y se concluyan de manera positiva, así que bienvenidos a la construcción de la política tradicional para fortalecerlos y ponerlos en práctica el conocimiento que a pesar de varias circunstancias que nos han impedido hemos mantenido.

Dagoberto Nuñez:

Conociendo bien, lo que debemos hacer es que definamos criterios que nos lleven a formular el plan especial de salvaguardia, con la visión específica que debemos buscar que se fortalezca nuestro conocimiento; por eso debemos mirar en que sector de trabajo hay debilidades para empezar a desarrollar en busca de mejorar la política del gobierno tradicional.

Como sabedor, de acuerdo con la política del Ministerio de Cultura, creo que el camino está abierto para nosotros, pero hay que ver cómo vamos a caminar **la** ruta, me refiero a la propuesta para la formulación de políticas que permitan salvaguardar nuestro conocimiento ancestral y fortalecer su aplicación en el manejo de nuestro territorio; creemos que las entidades gubernamentales nos pueden apoyar por medio del reconocimiento y respeto de nuestra política. Como se podrían articular los pensamientos tradicional y occidental para lograr acuerdos con el mundo exterior que ayuden a la protección de este territorio?

danzador muy reconocido al nivel del territorio, lo mismo con el narrador *Yoa~bi*, y los *Riagu* curadores de niños.

Emilio Valencia, ~Riagu, Capitán de la comunidad de Santa Isabel:

Entonces es importante sentarnos a pensar cómo vamos a seguir fortaleciendo nuestro conocimiento tradicional *He Yaia Ketí Oka*. Este conocimiento tradicional se ha venido practicando desde hace mucho tiempo. Como pertenecientes a la etnia Macuna me considero como *inmigrante en este territorio, desde hace tiempo* nuestro abuelo se desplazó para esta zona de los *Itana*; la historia dice que él y sus cuñados *Itana* acordaron que los *Ide ~Basa* vivirían en este lugar donde actualmente se ubica la comunidad de Santa Isabel. Una de las predicciones que hicieron los abuelos en ese entonces, determinaba que después que desaparecieran los grandes sabedores *Itana* de su propio territorio, los *Macuna* tendrían que asumir la responsabilidad de transmitir los conocimientos tradicionales a los descendientes que sobrevivieran. En cumplimiento de este compromiso actualmente nosotros estamos asumiendo la responsabilidad de transmitir y practicar el conocimiento tradicional tal como se acordó con los *Itana*, esto lo

Actualmente el ~Kubu Dagoberto Núñez, de la etnia ~Eboa ~Basa está empezando a asumir el papel de Curador Principal de todo el territorio *Itana*, sucediendo al gran *He gu Ignacio Valencia*, ellos recomiendan que todos los habitantes de este territorio participen más en los rituales, demuestren más interés en las diferentes actividades tradicionales que se realicen en la comunidad, para ayudar a la buena convivencia dentro del territorio. Ellos como tradicionales tienen unas proyecciones muy claras, para fortalecer este manejo tradicional, saben muy bien lo que van hacer; ellos están trabajando actualmente pensando en cómo van a dejar la herencia como patrimonio de la nueva generación. Sin embargo el ~Kubu Dagoberto tiene unas dificultades, por la falta de apoyo con alimentos por parte de la comunidad para su ritual y en cuanto a su propia alimentación, en general le hace falta la *chagra*, eso es lo que toca empezar a organizar con la ayuda de la comunidad, para que él tenga su propia *chagra*, con eso pues empezaremos. Otra dificultad es que no había una *maloca* destinada para él, por eso se está construyendo una *maloca* nueva y el *maloquero* será su propio hermano, también de la etnia ~Eboa ~Basa.

Como resumen podemos decir lo siguiente.

- Contamos con un equipo fuerte de sabedores tradicionales o ~Kubua, que asumen su papel de Curadores del Mundo, quienes con su conocimiento espiritual previenen las enfermedades que se generan en las diferentes épocas del calendario ecológico.
- Hay bastante preocupación de parte de los ~Kubua hacia la juventud actual, porque algunos no quieren asumir las recomendaciones y dietas necesarias para cuidar su

salud, una vez que se inician en el conocimiento *He Yaia Ketí Oka*, también porque otros jóvenes no se interesan en aprenderlo

- Se organizan actividades rituales en las diferentes épocas del año de acuerdo con nuestro calendario ecológico, se practican las “curaciones” *~Wadore*, se hacen rezos *Baseri* y tratamientos *Keare* para tratar las enfermedades, y exigiendo el cumplimiento de la dieta para recuperar el estado de la salud.
- Aunque todos los *~Kubua* que viven en este territorio, cotidianamente practican el Conocimiento, entre ellos no hay una integración ni una comunicación muy estrecha para estudiar y diagnosticar los problemas y enfermedades frecuentes que afectan las relaciones de la vida social de la comunidad; igualmente no manifiestan su capacidad de dirigir a la gente para dar a conocer lo que ellos proponen y para desarrollar la práctica y aplicación de su conocimiento.
- A pesar de todo, el territorio *~Itada* cuenta con cuatro (4) grandes sabedores *Rodori ~Wadogi* Curadores de Época, quienes utilizan los Yurupari de Frutas Silvestres, uno de ellos, el principal vive en la comunidad de Santa Isabel, otro en el alto *~Kobeya*, otro en la comunidad de Santa Rosa y el último en la comunidad Puerto Amazonas, también hay danzadores reconocidos en cada una de las comunidades e igualmente oradores y curadores de niños y alimentos *Bare Keare*.
- La maloca está ubicada dentro de la comunidad, por lo tanto hay interferencias.

Estrategias para resolver las debilidades.

Dagoberto Nuñez (~kubu).

Darío Valencia (curador de niños).

Julio Valencia (curador de niños).

Emilio Valencia

Ignacio Valencia

Tarsicio Vanegas

Otilia

Comunidad en general

“ Después que reciba la transmisión completa del conocimiento por parte del tradicional Ignacio, pienso celebrar los ritos en un sitio alejado de la comunidad, construir una maloca que verdaderamente siga las pautas tradicionales, y espero que este desarrollo se dé en corto tiempo, mientras tanto es importante que se vayan practicando algunos procedimientos rituales siguiendo fielmente las normas ancestrales, para esto es fundamental *empezar a organizar nuestro gobierno tradicional*, para realmente tener políticas que funcionen de acuerdo con las necesidades comunitarias, comprometidas con el bienestar de la comunidad. Desde nuestro origen los *~Eboa* hemos sido grandes

Tenemos un conocimiento que practicamos y vivimos; esto es real aunque no se practique por completo, sí lo estamos practicando y transmitiendo, seguimos realizando prácticas ancestrales.

En el pasado la colonización hizo que muchos pueblos indígenas perdieran su cultura, y así perdieron sus elementos rituales, sus elementos de curación, sus valiosos plumajes y sagrados Yuruparí de esta manera poco a poco se fueron asimilando al mundo occidental sin estar preparados. Mientras así sucedía en muchos lugares, en otras partes como en el Pira nos manteníamos aislados de estas problemáticas, tal vez porque teníamos grandes sabedores quienes lograron proteger con el poder del espíritu esta ciencia milenaria y este territorio.

Todo lo que existe en la naturaleza es fundamental para garantizar la vida total de la tierra y por lo tanto también de la vida humana, todo hace parte del Gran Sistema Vivo, las plantas, los animales y de igual manera los minerales. Sobre estos últimos, es necesario que el conocimiento tradicional actúe para que el equilibrio se mantenga, de esto depende la vida humana. Esta ciencia hace parte del orden real que establecieron los creadores, esta es nuestra más sagrada herencia.

No entendemos porque el mundo occidental puede ver solo lucro en estos elementos; en su avaricia por la riqueza material se atreve a profanarlos. En las eras primeras de la historia del mundo existían bestias gigantes, enormes, ellos pretendían ser los amos absolutos del mundo y no querían que los seres humanos surgieran, por eso los Ayawa, los dioses del origen, lucharon contra ellos y los acabaron, los dejaron convertidos en rocas como testimonio material de estos acontecimientos. En los lugares que quedaron petrificados estos seres primigenios se encuentran también muchos minerales que consideramos muy valiosos por su papel en la estabilidad de este territorio sagrado.

Este territorio es nuestro, conocemos su historia, nos originamos acá y somos herederos de un gran conocimiento legado por los creadores. Los minerales son parte de la vida de nosotros, si se extraen de donde están, si se profanan estos lugares, se acaba nuestra vida pero también la de ellos. La avaricia por estos recursos genera deterioro ambiental, caos social y mucha violencia, estos recursos simbolizan nuestra vida. Por eso la minería no se pudo permitir jamás en este territorio de Yuruparí, esta es nuestra política.

Sabemos que la flora, la fauna y los minerales interactúan entre ellos para favorecer la vida del hombre indígena: nuestros creadores dejaron las historias, el conocimiento para el manejo de estos territorios, y para relacionarnos adecuadamente con la naturaleza.

Este conocimiento dice que los elementos minerales que componen la tierra y el territorio, no se deben extraer del lugar donde fueron dejados y menos con fines de comercialización por personas extrañas, porque eso sería un atentado para nuestra propia vida. Por eso es importante que el mundo blanco nos ayude a proteger el territorio, reconociendo nuestra política del gobierno tradicional que estamos fortaleciendo para que este conocimiento y este territorio pueda ser heredado por la nueva generación que viene.

Las riquezas minerales que posee nuestro territorio no son para destruir y explotar, porque en ella está escrita nuestra historia y son componentes de las vidas de los diferentes grupos étnicos.

Las riquezas mineral y forestal, son indispensables para la transmisión de conocimientos a las nuevas generaciones y desde un principio los creadores prohibieron el uso de estos recursos; porque para Ellos y nosotros es lo más sagrado, este es lo que puede interpretar cualquiera que *habita dentro de un territorio ancestral*, de lo contrario sería destruir el planeta y la vida terrenal de la humanidad. El oro, el petróleo son patrimonios primordiales de los grupos étnicos que hacen posible la vida de los diferentes seres que habitan sobre la tierra. De igual manera jamás permitiremos, que personas extrañas y ambiciosas vengan a explotar estos recursos con fines de enriquecimiento personal, porque la vida y *nuestro organismo*, no son para comercializar ni mucho menos para negociar, porque la vida es sagrada y la vida no se vende ni se compra. Con el propósito de proteger esto, estamos fortaleciendo el sistema de manejo tradicional de los territorios, así que mientras que vivamos aquí, nunca permitiremos que estos recursos sean explotados por nuestros rebeldes hermanos menores, llamados blancos o extraños. Únicamente lo que *proponemos a ellos* es que *nos ayuden a cuidar*, proteger y preservar estas riquezas, porque en ultimas todos necesitamos vivir y relacionarnos pacíficamente con la naturaleza y la vida. Por último invitamos a que juntos sin importar las diferencias construyamos un futuro mejor sin destruir este único planeta, para nuestras propias futuras generaciones.

Posición del territorio ita~da respecto al turismo.

En pocas palabras para nosotros el turismo es un término desconocido, ahora más cuando se trata de su estructura funcional. Mientras que no logremos organizar y estructurar debidamente el gobierno tradicional, es difícil aceptar esta posibilidad de parte de las comunidades y miembros del territorio Ita~da; por lo tanto habría que convocar una reunión zonal, para discutir y analizar respecto al tema, entonces por el momento no se acepta el turismo.

Posición del territorio ita~da frente a las investigaciones.

Por otra parte tampoco podemos aceptar que personas de a fuera, vengan a desarrollar investigaciones, en busca *información para objetivos que desconocemos*, y que en nada favorecen a nuestros propósitos, estas ideas no serán aceptadas por los miembros del territorio ita~da.

Pero se estudiarán los casos especiales en que haya personas que realmente se preocupan por los procesos que adelanta ACAPI, que realmente quieran fortalecer los procesos en los diferentes campos de trabajos.

Por ejemplo si el interés es hacer una investigación en medicina tradicional, deberían ser personas que ayuden a articular los conocimientos para el fortalecimiento de los conocimientos tradicionales y ancestrales de nuestro territorio, ya en un caso especial de esto tocaría, que el interesado de a conocer anticipadamente sus intenciones y propuestas a las *autoridades tradicionales*, para que una vez estudiada y analizada sea aceptada o no.

Conclusión Propuestas

El ~kubu local realizara acuerdos con los ~kubua de las malocas vecinas de las otras comunidades

A mediano plazo construir una maloca en un lugar adecuado y retirado donde se puedan practicar completamente el CT sin interferencias

Fortalecer el gobierno tradicional ¿Cómo?

Que el grupo ITada asuma como autoridad tradicional en su territorio, es el gran reto

Plan de renovación de los materiales de danza

Selección de un grupo de niños y niñas para que sigan la formación tradicional .

Apenas se termine con la construcción de la maloca actual, dago se compromete a asumir completamente con el manejo tradicional del territorio de acuerdo con las leyes ancestrales y el CE

ANEXO 6

Acta Reunión en la Comunidad de Hená

REUNION DE LA COMUNIDADES DEL TERRIO TATUYO ~ HEDA PARA LA FORMULACION DE PLAN ESPECIAL DE SALVA GUARDIA.

La comunidad de ~Heda Siendo junio -19-20 nos reunimos con todos los líderes, investigadores AIA, mujeres, maestros, ~Kubua, Secretario de los tradicionales del territorio Tatuyo. Con el fin de analizar, discutir y formular el plan especial y guardar acuerdo con todos ~Kubua de las comunidades de ~Heda. Para que no se mete las personas de afuera que viene a dañar a nuestro tierra ancestral. (Sitio Sagrado) porque con ellos nosotros estamos viviendo, con ellos tenemos conocimientos, con ella vivimos, con ella pensamos, con ella trabajamos en la parte de la curaciones de la época del territorio. por eso el ambiente para nosotros es el corazón de la vida humana. También tratamos cómo podemos fortalecer a nuestra cultura (conocimientos, paye, danzadores, yocamãro, contestadores y los niños iniciados. Como muchas discusiones y analisis se acordó con todos los líderes y participantes del territorio ~Heda. Los puntos acordados se tiene el asesor Nelson Ortiz. Entonces, la reunion se terminó siendo el día 20 junio 2010 (domingo -por la noche 10:30pm). y en seguida se anexa las listas de los participantes de la reunion.

	NOMBRE	CEDULA	CARGO	FIRMA
1	Josebio Rodriguez C.	1136249683 Mtu	AIA	
2	Ornel Perilla Doron	1136249783 Mtu	Lider	
3	Hector Rodriguez	18.202.804	Chapero	Hector Rod
4	Livardo Castañeda	1136.249.862	AIA.	
5	Jaime Rodriguez	1136249875	Capitan	
6	Bernardo Rodriguez S.	1.136.249 925	Estudiante	
7	Dani Miluades Rodriguez	1123 469 159	AIA	
8	Cristobal Castañeda	18.204 806.	tradicional	Cristobal
9	Arturo Castañeda	1136249846	AIA	
10	Jean Leonardo Castañeda	1136.249.849.	AIA	
11	Raimundo Castañeda	1136.249.772.	Lider	
12	William Sanchez V.	18.203 728 Mtu	Sec. Tec. AIA	
13	Jesus Castañeda	1136.249.816 Mtu	Especialista Local (Artesanal)	Jesus
14	Libardo Bolivar	18.202.695 Mtu	Secretario Tec. pedagogico	L. Bolivar
15	Ramon Perilla	3.299.684	Habu	Ramon
16	Gustavo Alonso Rodriguez	18.204 219	M. comunitario	
17	Reynel Ramirez	18203 475	C. U. A.	
18	Ignacio Barreto	1136249047	participante	
19	Jaime Efraim Valencia	1.136.249.028	Secretario Trac.	
20	Virgilio Rodriguez S	1.136.249.636	participante	

ANEXO 7

Acta Reunión en la Comunidad de Sónaña

Comunidad Sonaña Junio 11 del año 2010.

ACTA DE LA REUNION.

FECHA: . . . Junio 11 a 12 de 2010.

COMUNIDAD: Sonaña - Alto pirá paraná.

LUGAR: . . . Maloca dela comunidad.

REFERENTE: Reunion comunitaria para construir el PES.

Siendo la 8:00 A.M. Nos reunidos en la maloca Comunitaria dela Comunidad de Sonaña, con el objetivo de formular Estrategias para proteger el conocimiento Tradicional del territorio -tko ~Hido ~Ria.

1. Los grupos de Asesores presentaron cada uno, informando sobre los trabajos que se va realizar con la comunidad durantes dos dias. conjuntamente, con los Tradicionales, Maestros Comunitaria Grupo Mujeres, investigadores de Agentes Ambientales y los demas Jovenes. Explicando de qué se trata de este recorrido.
2. En este segunda parte se habló, la explicación los significados del pes, los objetivos del PES mas concreto la información. para que posteriormente siga protección frente su territorio ancestrales del grupos etnico Eduria. y para los demas grupos etnicos del territorio pirá paraná, el territorio ACAPI esta reconocido ante el ministerio de cultura y los internacionales.

3. En este Tercera partes despues de la explicación breve sobre el PES.

formamos en (3) Tres grupos: Tradicionales, Jovenes y mujeres con el fin de diagnosticar. Sobre la debilidades, Fortaleza y dificultades que nos presenta el conocimiento Tradicionales. ocupamos en diferentes lugares analizando sobre los 3 puntos que tocaba analizar los 3 grupos.

Despues de dos (2) horas de análisis, entramos en plenaria en la Maloca, se hizo la explicación breve de los 3 puntos que se analizaron, un representante de cada grupo.

Hubo comentario al respecto de la exposición que se hizo, al terminar de exposición los 3 grupos. De aquí se sacó varias informaciones importantes sobre los tres (3) puntos que se analizo, de esta forma se redondeo los trabajos del primer día.

SEGUNDO DIA.

Hora 8:00 AM.

La profesora Sandra Celiz se socializó sobre la educación informando sobre la matricula de los niños que se hubo en el año escolar 2009-2010.

De este año total de los alumnos de la Escuela Comunitaria del río Pirá Paraná- ACAPI, fue 444 niños matriculado y reportado en el SIMAT. pero al final del año aparecieron 313 niños atendidos en la escuela. los resto niños 131 niños no fueron atendidos aproximadamente, de este caso hubo complicado con la SED y la Gobernación.

para el año escolar 2010-2011.

esta actualizado la matricula 392 niños matriculados
per capita 1.500.000

Mutuo Total 580.000

los maestros o coordinador(as) tiene que hacer bien exacto y entedibles los datos de los niños para que no complique los informes de trabajos con la SED y con la Gobernación.

Reportar cada mes sobre la matrícula con el secretario Técnico pedagógico.

La deserción tener cuidado los maestros y los padres familias tener compromiso entre maestros y los padres familias para que no se suceda mayor parte la deserción.

No matricular los niños de 5 a 6 años por que con eso niños pequeño comienza la deserciones y se complica facilmente con el contrato establecido durante el tiempo de las Actividades Académicas.

Trasladados levantar el ACTA explicando concretamente la situación o caso Traslados.

El mes de Julio esta previsto de revisar el PEI para construir la pedagogía o analizar para la secundaria en el colegio de Piedra Ni.

Despues de analizar, Reflexionar y discutir los temas de la reunión del PES con los sectores de: conocedores Tradicionales, Agentes investigadores ambientales

Secretario Tradicionales, investigadores Grupos mujeres y la Educación. los maestros comunitarios.

Con el propósito de buscar estrategias y protección del Territorio del pirá del grupos étnicos de Eduria, como conclusión quedo lo siguientes compromiso y acuerdos:

- 1). Continuar con el proceso de fortalecimiento y revitalización de prácticas rituales que adelantan los *~kubua* para la Transmisión de los conocimientos Tradicionales.
2. Siguiendo las pautas del C.E.C y contando con la curación de los *~kubua*, las familias de la comunidad asumirán gradualmente el trabajo de tumbas chaga de Monte Bravo donde se cultivan las diferentes especies de plantas usadas en los rituales, yage, tabaco, wee y *~qrdaye*.
3. Los miembros de la comunidad Trabajaron Conjuntamente para reestructuración del modelo Educativo teniendo en cuenta que una educación apropiada requiere de la participación activa o responsables de los padres de familias, los *~kubua* y los maestros comunitarios.
4. Los Tradicionales, las mujeres los investigadores y los Maestros crearon e implementaron estrategias para construir una educación fundamentada en la práctica y el fortalecimiento del conocimiento Tradicional.
5. Los Maestros junto con los Tradicionales investigaron sobre las pautas de crianza propia y desarrollaron proyectos pedagógicos enfocados en la realidad de la comunidad en resolver sus necesidades - Tejidos de ligas - Cuidando durante la menstruación Trabajo en la chaga dietas.

6. Crear espacios de reflexión con los padres y madres sobre la importancia de la dieta durante la menstruación de sus hijas
7. Seguir fortaleciendo los mambesados, centros de curación Tradicional existente en la comunidad.
8. La comunidad se compromete de evaluar los compromisos adquiridos cada fin de las épocas su desarrollo y los avances obtenidos.

Para dar en constancia anterior se firma la asistencia.